Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

N° Voce	Questionario - Testo	Carta	VOL.
104	Come chiamate il pasto del mattino? colazione	525	VI
105	E il pasto di mezza mattina? spuntino	525	VI
106	E il pasto di mezzodì? pranzo	526	VI
107	E il pasto del pomeriggio? merenda	527	VI
108	E il pasto della sera? cena	528	VI
109	Come chiamate le dita? pollice	48	I
110	ìndice	47	I
111	medio	47	I
112	anulare	47	I
113	mignolo	48	I
127	capo, testa	8	I
128	viso, faccia	16	I
129	teschio d'uomo	9	I
129 [1]	occhiaia	9	I
130	cranio	9	I
131	cervello	10	I
132	capelli	11	I
133	ciuffo di capelli	11	I
134	scriminatura, divisa dei capelli	12	I
135	zazzera, chioma	11	I
136	rìcciolo	13	I
137	treccia di capelli	14	I
138	crocchia	14	I
139	cocuzzolo pelato, chierica	15	I
139 [1]	testa tutta pelata	15	I
140	chierica del prete, tonsura	15	I
141	fronte	17	I
142	ruga (grinza) sulla fronte	17	I
143	occhio	19	I
144	due occhi	19	I
144 [1]	bulbo dell'occhio	20	I
145	sopracciglio	21	I
146	palpebra	21	I
147	ciglia	21	I
148	pupilla dell'occhio	20	I
149	iride dell'occhio	20	I
150	bianco dell'occhio	20	I
150 [1]	Come dite il cerchio scuro che si forma sotto gli occhi di un malato o di una persona stanca? calamai agli occhi	152	II
151	tempia	18	I
152	orecchio	22	I
153	due orecchi	22	I
154	lobo dell'orecchio	22	I
154 [1]	zigomo, pomello	23	I

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

155	guancia	23	I
156	naso	24	I
157	due nasi	24	I
158	punta del naso	25	I
159	narici	26	I
160	baffi	27	I
161	bocca	28	I
162	labbro	29	I
163	due labbra	29	I
164	dente	30	I
165	tre denti	30	I
166	gengiva	32	I
167	lingua	34	I
168	palato	33	I
169	ugola	35	I
170	gola	35	I
171	mascella	23	I
172	dente molare	31	I
172 [1]	dente canino	31	I
172 [2]	denti incisivi	31	I
173	ménto	36	I
174	barba	36	I
175	còllo	37	I
175 [1]	pomo d'Adamo	37	I
175 [2]	gorgozzule, gargarozzo, canna della gola	37	I
176	nuca, collottola	38	I
177	spina dorsale	39	I
178	schiena	39	I
178 [1]	coccige	39	I
179	spalla	40	I
180	scapola, paletta	40	I
180 [1]	clavicola	40	I
181	ascella	43	I
182	braccio	41	I
183	due braccia	41	I
184	gomito	43	I
185	polso	18	I
186	mano	44	I
187	due mani	44	I
188	dito	47	I
189	due dita	47	I
190	schiocco con le dita	47	I
191	pugno	46	I
192	due pugni	46	I
193	palma della mano	44	I

194	dorso della mano	44	I
195	cavo della mano	45	I
196	giumella	45	I
197	pelo dell'uomo	7	I
198	due peli	7	I
199	unghia	49	I
200	due unghie	49	I
200 [1]	lunula dell'unghia	49	I
200 [2]	polpastrello del dito	70	I
200 [3]	pipite dell'unghia	49	I
200 [3] v	pipita dell'unghia	49	I
200 [4]	macchiette bianche sull'unghia, bugie	49	I
201	nocca	1	I
202	giunture [articolazione]	1	I
203	scheletro	1	I
204	osso	2	I
205	due ossa	2	I
206	midollo dell'osso	3	I
207	carne	5	I
208	pelle	6	I
209	petto	50	I
210	mammella della donna	51	I
211	due mammelle	51	I
212	capezzolo della donna	52	I
213	costola dell'uomo	53	I
214	polmone dell'uomo	54	I
215	cuore dell'uomo	55	I
216	vena	4	I
217	stomaco dell'uomo	50	I
217 [1]	Antonio ha male alla **milza**	56	I
217 [2]	Luigi ha male al **fegato**	56	I
218	ventre, pancia	58	I
219	ombelico	60	I
220	budella, intestini	61	I
221	fianco	62	I
222	anca	62	I
223	gamba	67	I
224	coscia dell'uomo	67	I
225	ginocchio	68	I
226	due ginocchi	68	I
227	rotula del ginocchio	69	I
228	poplite	69	I
229	tibia, stinco	70	I
230	polpaccio	70	I
231	piede	71	I

232	due piedi	71	I
233	tallone, calcagno	72	I
234	pianta del piede	72	I
235	àlluce	48	I
236	callo al piede	162	II
237	noce del piede, malleolo	73	I
238	inguine	67	I
239	pène dell'uomo	63	I
240	scroto	64	I
241	testicoli	64	I
242	conno della donna	65	I
243	ano, culo	66	I
244	natica, chiappa	66	I
245	stronzo	143	II
246	Quell'uomo nudo ha un bel **corpo**	1	I
247	Quello là ha la **testa dura**; i pugni non gli fanno niente	8	I
249	Io guardai il forestiero **da capo a piedi**	8	I
250	Quel disgraziato prese la pistola e si bruciò **le cervella**	10	I
251	Quel bambino ha un bel **capo ricciuto**	13	I
252	Antonio **ha i capelli bianchi**: è vecchio	79	I
253	Anch'io invecchio: i capelli cominciano a **incanutire**	79	I
254	Quel giovanotto ha i capelli lunghi e **arruffati**	11	I
255	Tu hai i capelli **biondi**	79	I
256	e tua sorella **li ha**	79	I
257	**bruni**	79	I
258	Guarda il bel **visino** che ha quella bambina	16	I
259	Pietro è arrabbiato: ha la **faccia scura**	170	II
260	Paolo ha bevuto: è rosso **in faccia**	16	I
261	Perché **mi tieni il broncio**?	16	I
262	Il malato ha il viso **pallido**	170	II
263	ha **cattiva cera**	170	II
264	Quel vecchio ha la fronte bassa e **rugosa**	17	I
265	Com'è **magro**!	75	I
266	È ridotto **pelle e ossa**	75	I
267	Quel signore com'è **grasso**!	75	I
268	Ha un **faccione** che pare una luna	16	I
269	Quel giovane ti disse: addio **carina**	772	VIII
270	**e ti fece una carezza**	772	VIII
271	Anche Mario **mi accarezzò**	772	VIII
272	**e mi diede il ganascino**	23	I
273	Io gli diedi un **buffetto** sul naso	772	VIII
274	Il viso del contadino è **abbronzato**	170	II
277	Io vedo bene; **ho buona vista**	80	I
279	**per non vedere** il morto	94	II
280	Ragazzi, **guardate** lassù!	96	II
281	**Lo vedete**?	94	II

282	Io **guardai** in alto	96	II
283	**lo vidi**	94	II
284	e lo **fissai** a lungo	96	II
285	La signora **s'è guardata** nello specchio	632	VII
286	Entrò in casa e diede **un'occhiata** in giro	96	II
287	Poi fissò lo **sguardo** su di me	96	II
288	Causa la nebbia non si può **scorgere** il campanile	95	II
289	Quel giovanotto incontrò Maria e **le fece l'occhiolino**	19	I
290	Tu **hai gli occhi rossi**	152	II
291	Perché **hai pianto**?	97	II
292	Tu **non piangi**	97	II
293	ma hai gli occhi **pieni di lacrime**	98	II
294	Giuseppe ha **gli orecchi lunghi**	22	I
295	Luigi si tura gli orecchi **per non udire**	99	II
296	**Non ode niente**	99	II
297	L'avvocato parlava e parlava, ma nessuno **l'ascoltava**	99	II
298	**Io ho l'udito fine**	82	I
300	**Non pulirti** il naso sulla manica	103	II
301	Chiudi la bocca e **respira** pel naso	104	II
302	Io **annusai** a lungo i fiori	100	II
303	**Che buon odore**!	100	II
304	Questi sono fiori **odorosi**	100	II
305	Che **odore** strano!	100	II
306	Sono quelle piante che **odorano** così	100	II
307	Dal cesso **esala** un forte puzzo	101	II
308	Quel gatto morto **puzza**	101	II
309	Ma anche la stalla è **puzzolente**	101	II
310	**Il puzzo** viene anche di là	101	II
311	Io non sento **gli odori**	100	II
312	perché **sono infreddato [raffreddato]**	156	II
313	Ho un forte **raffreddore**	156	II
313 [1]	**Mi soffio il naso**	103	II
314	Quello là ha un naso grosso, ha un **nasone**	25	I
315	È un ubriacone, ha il naso **paonazzo** come una susina	152	II
316	Dei due fratelli uno ha il naso **aquilino**	25	I
317	l'altro l'ha **schiacciato**	25	I
318	Anna ha una bella **boccuccia**	28	I
319	è allegra e **sorride** sempre	105	II
320	ha davvero un bel **sorriso**	105	II
321	**Quanto abbiamo riso**!	106	II
322	Non si finiva più **di ridere**	105	II
323	Oh, le **risate** che abbiamo fatto!	105	II
323 [1]	Luigi ne raccontava di quelle grosse: **ci siamo smascellati** dalle risa	106	II
324	Il **riso** fa buon sangue, dicono	106	II
325	Il **riso sfrenato** di quei giovani ubriachi non mi piace	106	II
326	Il sindaco invece li guardava e continuava a **ridere sotto i baffi**	105	II

327	Pietro tolse il giocattolo al fratello. Il bambino **fece greppo**	28	I
328	e **scoppiò in pianto**	97	II
329	La minestra non gli va; **fa le boccacce**	28	I
330	Prima di partire, Lucia **diede un bacio** a sua madre	773	VIII
332	ancora **due baci**	773	VIII
333	Perché **mi baci** sulla fronte?	774	VIII
334	**Gustate** questo vino!	107	II
335	**Vi piace**?	108	II
336	Ha un **sapore** strano	107	II
337	ma **non mi dispiace**	108	II
338	Questo **non sa di niente**	107	II
339	Questo invece **è dolce**	110	II
340	come **lo zucchero**	585	VI
341	anzi **dolcissimo**	110	II
342	**come il miele**	586	VI
343	Questo poi ha un **gusto amarognolo**	110	II
344	Bu! **È amaro**	110	II
345	**come il fiele**	57	I
345 [1]	Quel facchino **mastica tabacco**	123	II
346	Quando ho sonno **sbadiglio**	111	II
348	e fece una **smorfia**	16	I
349	Mi **morsi** le labbra a sangue dalla rabbia	112	II
350	Il cane mi voleva **mordere** la mano	112	II
351	Poi mi diede **un morso** alla gamba	112	II
352	Questo **dente lattaiolo** del bambino	30	I
353	**tentenna** e cadrà	855	IX
354	**Tu lecchi** il piatto come il cane	113	II
355	**Non parlare** tanto **in fretta**	114	II
356	**Meglio tacere** che parlar male	115	II
357	Devi parlare **a bassa voce** perché il bimbo dorme	116	II
358	Ragazzi, **state zitti**!	115	II
359	Parlagli **ad alta voce** perché non ha buon orecchio	116	II
360	M'è rimasto il boccone **in gola**	35	I
361	Mio fratello **canta** bene	117	II
361 [1]	ha una bella **voce**	116	II
362	Io invece **fischio** volentieri	118	II
363	**Chi grida là dentro**?	119	II
363 [1]	**domandò**	897	IX
364	Il figlio di Lucia **urlava** come un disperato	119	II
365	Io chiamai l'amico con due **fischi**	118	II
366	Alla fiera i ragazzi fischiavano coi **fischietti**	701	VII
367 [1]	La candela **la spengo io**	427	V
368	Si spegne la candela **soffiando**	118	II
369	Tu hai le mani **bagnate**	619	VII
370	**Asciùgatele**!	621	VII
371	Si buttò il pastrano **sulle spalle** e uscì	40	I

372	Maria **alzò** le spalle e non rispose	40	I
373	Il soldato diede una **spallata** alla porta e l'aprì	40	I
374	Io **portai** il bimbo sulle spalle	719	VII
376	Questo è il braccio **destro**	42	I
377	e questo il **sinistro**	42	I
378	Quella donna magra ha braccia **sottili**	75	I
379	quella grassa le ha **grosse**	75	I
380	Io sono forte, ho **buone braccia**	41	I
381	Appena Giovanni mi vide, mi **abbracciò**	772	VIII
381 [1]	Antonio invece mi gridò: vattene! Se no, **le pigli**!	754	VIII
382	Quel mascalzone alzò il braccio e mi diede uno **schiaffo**	754	VIII
382 [1]	Allora io gli diedi **un pugno**, ma di quelli!	46	I
382 [2]	Volarono certi **pugni!**	46	I
383	Quella vecchia ha la pelle delle mani tutta **increspata**	78	I
384	La madre **tiene in braccio** il bambino	59	I
385	Antonio mi diede **una gomitata** nel petto	43	I
386	Io gli diedi **una fiancata**	62	I
387	e poi **un calcio**	755	VIII
389	perciò Antonio **camminava** a stento	145	II
390	Io scappai e **corsi** a casa	1020	X
391	**Saltai** oltre la siepe	876	IX
392	caddi e mi feci male **a tutt'e due le ginocchia**	68	I
393	Guai **se mi fai il solletico**!	130	II
394	**Ti pizzico**, sai?	131	II
395	Ti do **un pizzicotto**	131	II
396	Toccami il braccio: senti che **muscoli** forti!	5	I
397	Come puoi portare questa giacca grossa **sulla nuda carne**?	6	I
398	Le giovani hanno le mammelle **sode**	76	I
399	le vecchie le hanno **flosce**	76	I
400	Quella ragazzaccia si lasciò **strizzare**	780	VIII
401	baciare e **palpare**	780	VIII
402	Probabilmente si lasciò anche **fottere**	140	II
403	Diventerà una **puttana**	781	VIII
403 [1]	Quello è un **pederasta**	781	VIII
403 [2]	Questa è una **lesbica**	781	VIII
404	Dicono che Giovanni l'abbia **ingravidata**	654	VII
405	Appena la vede **gli si rizza**	140	II
406	Quel giovane che non guarda mai in faccia, **si masturba**	140	II
407	Si masturba fin che **viene (eiacula)**	140	II
408	Ho mangiato fagioli: **spetezzo** tutto il giorno	144	II
409	Anche a lui è scappato **un peto**	144	II
410	**Non si può pisciare**	138	II
411	**e cacare** per la strada	141	II
412	Hai riempito l'orinale. Che **pisciata**!	138	II
413	Ho preso l'olio: ho fatto una gran **cacata**	141	II
414	Il bambino **piscia** a letto	138	II

415	La bimba **caca** a letto	141	II
416	Io sto bene: **ho l'orina chiara**	139	II
417	Qui puzza di **merda**	142	II
418	Quel bambino s'è tutto **smerdato**	142	II
419	**La forfora** mi fa cadere i capelli	149	II
420	Mi cadono i capelli qui **sul cocuzzolo**	8	I
421	Lorenzo ha perduto i capelli: è **calvo**	15	I
422	Gli sono caduti anche tutti **i peli** della barba	7	I
423	è tutto **spelato**	7	I
424	Suo fratello invece è **peloso**	7	I
425	e **barbuto**	36	I
426	Oggi **ho mal di testa**	147	II
427	frangia di capelli sulla fronte	13	I
428	pettine fitto	622	VII
429	pettine rado	622	VII
430	basette	12	I
430 [1]	mosca al ménto	36	I
430 [2]	pizzo al ménto	36	I
431	bazza	36	I
432	forbici	625	VII
433	forcina	624	VII
434	Il bambino è pieno di **pidocchi**	627	VII
435	**Non lo pettinate mai**	623	VII
436	Bisogna **spidocchiarlo**	627	VII
437	e levargli anche i **lendini**	626	VII
438	Nonna, ecco Luigino. Prendete le forbici e **tagliategli i capelli**	625	VII
438 [1]	I capelli della malata sono tutti **aggrovigliati**	11	I
438 [2]	**Sgrovigliateglieli**!	623	VII
439	occhiali a stanghetta	91	I
440	cieco	80	I
440a	cieco da un occhio	80	I
441	guercio	81	I
442	strabico	81	I
443	orzaiolo	154	II
444	Io non vedo da lontano: sono **miope**	81	I
445	Mio nonno non vede da vicino: è **presbite**	81	I
446	Fissando il sole si resta **abbarbagliati [abbagliati]**	80	I
447	I ragazzi **accecarono** l'usignolo con un ferro rovente	80	I
451	Alla mattina mi sveglio con gli occhi **cisposi**	151	II
452	devo stropicciarmi gli occhi per levarmi la **cispa**	151	II
454	Lucia rideva e mi guardava **con la coda dell'occhio**	19	I
454 [1]	La zia **sbirciava** attraverso la finestra	96	II
455	Maria ha l'occhio **gonfio**	153	II
456	e la guancia **livida** per un pugno del marito	153	II
456 [1]	**Ha bisticciato (litigato)**	797	VIII

457	Suo marito **l'ha picchiata** anche con un bastone	797	VIII
458	Sulle braccia **vi ha lasciato**	797	VIII
459	due grosse **lividure**	153	II
460	fazzoletto da naso	630	VII
461	pipa	939	IX
461a	A che cosa serve la pipa? per fumare	938	IX
462	**Mi viene sangue dal naso**	155	II
463	Sono infreddato, **sternuto** tutto il giorno	120	II
465	Mi pare di essere un bambino **moccioso**	102	II
466	Il naso è gonfio e mi **brucia**	171	II
467	Insomma sono come un bambino **sporco di moccio**	102	II
468	Ho sentito un altro **sternuto**	120	II
469	Dammi una **presa di tabacco**	939	IX
470	neo	90	I
471	voglia di vino	90	I
472	bitorzolo	166	II
473	fignolo, foruncolo	166	II
474	gavocciolo, fignolo grosso	166	II
474 [1]	natta	166	II
475	Il vento m'ha cacciato un **brùscolo** nell'occhio	631	VII
476	levamelo con la **cocca del fazzoletto**	630	VII
477	Questo fignolo è giallo: **strizzalo**	166	II
478	Tu hai avuto la febbre: hai una **crosta** sul labbro	150	II
479	Questo dente **è guasto [cariato]**	159	II
480	**me lo farò levare**	160	II
481	**Se sapessi che dolori!**	168	II
482	Pietro **si vergogna** di parlare	899	IX
483	perché **balbetta [tartaglia]**	84	I
484	Gli hanno tagliato **il filetto della lingua**	34	I
485	ma è rimasto **balbuziente**	84	I
486	Suo fratello, poverino, è **muto**	83	I
487	È anche **sordo**?	82	I
488	No, non è **sordomuto**	83	I
489	Ragazzi, non gridate così: mi **assordate**	82	I
490	Questo rumore della macchina **stordisce**	82	I
491	Ho tanta **saliva** in bocca	121	II
492	che devo **sputare** spesso	121	II
493	Lino ha la gola **infiammata**	157	II
494	è molto **rauco**	157	II
496	Quando la vecchia parla, sputa in viso perché **è sdentata**	30	I
497	Non ha che quattro **schegge di dente** in bocca	30	I
498	**A me (Mi) duole** un dente	167	II
502	**a noi (ci) dolgono** i piedi	167	II
502a	**a me dolgono** i piedi	167	II
505	Ragazzi, **mangiate adagio**	122	II
506	**e masticate a lungo**	123	II

507	prima di **inghiottire**	124	II
508	Un boccone troppo grosso vi **soffoca**	125	II
510	e **rigettò** tutto	126	II
510 [1]	Ho sudato molto. **Ho sete**	924	IX
510 [1*]	**ho sudato**	924	IX
511	Ho la gola **arsa**	35	I
512	La lingua mi **si appiccica** al palato	924	IX
513	gozzo	89	I
514	I ladri **afferrarono** il signore per la gola	948	IX
515	e tentarono di **strangolarlo**	948	IX
516	Udimmo i suoi **gemiti**	97	II
517	Pareva moribondo: **rantolava**	104	II
518	Tu mangiasti troppo: perciò adesso **rutti**	127	II
519	ogni momento ti scappa un **rutto**	127	II
520	Quello là ha **una tosse secca**	158	II
521	**tossisce** giorno e notte	158	II
522	La tosse talvolta gli fa venire il **singhiozzo**	128	II
522a	la tosse mi fa venire il **singhiozzo**	128	II
523	o addirittura **il vomito**	126	II
524	Maria è triste: **sospira** sempre	104	II
525	ma i **sospiri** non giovano	104	II
526	Qualche volta **piange**	97	II
527	e parla **singhiozzando**	128	II
528	Ma lui non ascolta il suo **pianto**	97	II
529	e i suoi **singhiozzi**	128	II
530	Il malato ha il **respiro** affannoso	104	II
531	Gli **sputi** dei malati di petto sono pericolosi	121	II
532	Non dovrebbero **scatarrare** in pubblico	121	II
533	certi **scaracchi**	121	II
534	fanno **schifo**	126	II
535	Oggi **ho** forti **dolori di pancia**	168	II
536	Hai forse **diarrea**?	163	II
537	No, finora non **sono andato di corpo**	141	II
538	anzi, **sono stitico**	163	II
541	Sono andato parecchie volte **al cesso**	392	IV
541 [1]	Ho bisogno **di pisciare**	138	II
542	gobbo	85	I
543	bastone da passeggio	93	I
544	monco di una mano	86	I
545	monco di un braccio	86	I
546	senza una gamba (monco di una gamba)	86	I
547	gambe storte	87	I
548	gambe dritte	87	I
549	grucce (stampelle)	92	I
550	trampoli	702	VII
551	Anna **si è slogata** il braccio destro	173	II

552	Paola **è zoppa** della gamba sinistra	88	I
553	cammina **zoppicando**	88	I
554	Luigi lavora con **la sinistra**	42	I
555	perché è **mancino**	42	I
556	Caterina, cammina diritta, se no ti verrà **la gobba**	85	I
557	Sono caduta, raccontò Rosina, e **mi sono sbucciata** i gomiti	174	II
558	Guarda là Filippo, cammina con le gambe **allargate**	87	I
559	come **uno sciancato [storpio]**	88	I
560	Per giunta **ha piede piatto**	71	I
561	D'inverno ho i **geloni** alle mani e ai piedi	161	II
562	Non posso stare **senza grattarmi**	172	II
563	**il prurito** è insopportabile	171	II
564	peggio del **bruciore** delle ortiche	171	II
565	Fa' dei bagni con **acqua bollente**	507	V
566	così **scotti** i geloni	161	II
567	D'inverno molti hanno le mani piene **di scoppiature [screpolature]**	175	II
568	tu invece hai le mani **lisce**	78	I
570	Io **le ho ruvide** come una raspa	78	I
571	Guarda questa **gonfiezza**	153	II
572	**tocca,** tocca	129	II
573	È **dura** assai!	76	I
575	comincia a **farsi tenera**	76	I
576	Il bubbone era di una **durezza** come la pietra	76	I
577	prima era **molle**	76	I
578	poi un po' alla volta **si è indurito**	76	I
579	Sai che Luigi **ha il mal caduco**? **[epilessia]**	195	II
581	Ieri **càpito** per caso in piazza; sento vociare	1028	X
582	**Che succede**? penso	1027	X
582a	**Che succede**? dico io guardando la gente	1027	X
582a *	dico io	1034	X
583	**Vedo Luigi che trema**	176	II
584	ecco, **barcolla** e va a finire per terra	874	IX
586	Hai saputo che Menico **è impazzito**?	200	II
587	Tutti lo conoscevano per un uomo **assennato**	200	II
588	Eh sì, **ragionava** che era un piacere	888	IX
590	diceva sempre che ha **l'incubo** quando dorme	637	VII
591	Diceva anche che ha il **sangue guasto**	155	II
593	Di tratto in tratto **borbottava** non so che cosa	114	II
594	**narrava (raccontava)** certe storie di sua moglie	888	IX
595	faceva il **geloso**	775	VIII
596	**rimproverava** ingiustamente quella povera donna	1006	X
597	**sgridava** i bambini senza motivo	684	VII
598	Voleva questo, voleva quello: mille **capricci**	684	VII
599	Ad un tratto si sedeva perché **gli girava la testa**	148	II
600	Poi diceva che per guarire **il brucior di stomaco**	171	II
602	I suoi ormai vedevano che **aveva dato di volta al cervello**	200	II

603	Questi erano tutti segni di **pazzia**	200	II
604	Oggi è proprio **pazzo**	200	II
605	**Vuol uccidere tutti**	1047	X
606	**Avrebbe ucciso** qualche figliolo, se non lo legavano	1047	X
608	cappello	203	III
609	cappello di paglia, paglietta	205	III
610	due cappelli	203	III
611	nastro del cappello	204	III
612	berretto	207	III
613	cuffia	208	III
614	pezzuola (fazzoletto) da testa	209	III
615	fazzoletto da collo	209	III
616	sciarpa da collo	210	III
617	giacca, giacchetta, giubba	211	III
618	toppa (pezza) sui calzoni	231	III
619	manica della giacca	213	III
620	fodera della giacca	214	III
621	tasca (saccoccia) della giacca	215	III
622	bottone della giacca	217	III
623	due bottoni	217	III
624	costura (cucitura) della manica	213	III
625	panciotto, sottoveste, gilè, corpetto da uomo	221	III
626	corpetto da donna, vita, camicetta, giacchetto	222	III
627	calzoni, pantaloni, brache	228	III
627 [1]	fascia attorno alla vita	233	III
628	sdrucio, strappo, sette	230	III
629	bretelle	232	III
630	gonnella, gonna, sottana	235	III
631	sottana, sottoveste (sottabito)	236	III
632	grembiule, grembiale	237	III
633	veste da casa per donna	237	III
634	camicia da uomo	223	III
635	due camicie	223	III
636	colletto	224	III
636 [1]	collo della camicia da uomo	224	III
637	cravatta	210	III
638	polsino	225	III
639	maglia, camiciola	227	III
640	mutande da uomo	238	III
641	busto (fascetta) da donna	227	III
642	calzerotto, calzino, pedalino	242	III
643	calza da donna	244	III
644	legaccio della calza da donna	245	III
645	scarpa bassa da uomo	246	III
646	scarpa alta da uomo	246	III
647	un paio di scarpe	248	III

648	laccetti (lacci) della scarpa [stringhe]	258	III
649	stivale, stivalone	259	III
650	pianella da donna	260	III
651	zoccolo	261	III
652	pastrano, cappotto	264	III
653	mantello, tabarro, ferraiolo	265	III
654	cappuccio del mantello	266	III
656	scialle	267	III
657	ombrello, paracqua	277	III
658	ombrellino	277	III
659	orecchino	268	III
659 [1]	orecchini	268	III
660	anello da dito	269	III
661	anello matrimoniale, fede	270	III
662	braccialetto	271	III
663	catena dell'orologio	274	III
664	orologio da tasca	273	III
665	catenina da collo	274	III
666	medaglia sulla catenina	272	III
667	abitino, scapolare	276	III
668	fermaglio	267	III
669	spilla da cravatta [fermacravatta]	210	III
674	spazzola da vestiti	522	V
680	Quella signora spende molto per i suoi **vestiti**	279	III
681	suo marito invece ha sempre lo stesso **vestito**	279	III
682	Questo vestito è **nuovo**: non l'ho mai messo	280	III
683	Questo è **vecchio**: lo porto già da sei anni	281	III
684	Questo vestito è vecchio, ma **pulito**	282	III
685	quello invece è nuovo, ma **sporco**	283	III
686	Pietro ha un vestito tutto stracciato, tutto **sbrendoli**	281	III
687	Io ho due vestiti: una **da strapazzo**	285	III
688	e uno **da festa**	284	III
689	Quel poverino ha un vestito **liso** come un ragnatelo	281	III
690	Questo vestito l'ho appena da un anno ed è già **frusto**	281	III
691	Oggi **metto** il vestito nuovo **per la prima volta**	286	III
692	Qui c'è **una macchia** d'olio	287	III
693	La giacca è tutta **macchiata**	287	III
694	Queste maniche sono **troppo corte**	289	III
696	Questi calzoni sono **troppo lunghi**	289	III
698	Questa giacca è **troppo stretta**	290	III
700	Questi calzoni sono **troppo larghi**	290	III
702	Non posso **infilare** le maniche	291	III
703	perché sono **rovesciate**	291	III
704	Per non bagnare le maniche, bisogna **rimboccarle**	291	III
706	**vèstiti**	291	III
707	**Mi sono vestito** subito	291	III

708	E tu **spògliati**!	292	III
709	Eccomi bell'è **spogliato**	292	III
710	Le giovani portano vestiti **chiari**	279	III
711	le vecchie **scuri**	279	III
712	Io **indossai** la giacca e uscii	291	III
713	**Mettiti** le scarpe!	296	III
714	Non camminare **a piedi nudi**	294	III
715	**Adesso** vai intorno **in peduli**	295	III
716	Il bimbo, d'estate, lo lascio quasi **nudo**	293	III
717	Guardalo: ha un piede **scalzo**	294	III
718	e l'altro **calzato**	296	III
719	Avrai i piedi bagnati; **lèvati le scarpe**!	296	III
720	Se avete caldo, **levatevi la giacca**	292	III
721	La mia biancheria è sporca; bisogna che la **cambi**	292	III
722	I contadini lavorano **in maniche di camicia**	292	III
725	e le **coregge** (dello zoccolo) di cuoio	261	III
729	Quelle scarpe sono tutte **rotte**	297	III
731	Anche le calze hanno un **buco**	230	III
733	**Allàcciati** le scarpe!	296	III
734	**Mi si sono slacciate** le mutande	238	III
735	cucina	393	V
736	focolare	394	V
736 [1]	focolare economico, cucina economica	396	V
737	fornello	395	V
738	alare	397	V
739	catena del camino	398	V
740	anelli della catena del camino	399	V
741	fuoco sul focolare	411	V
742	fiammifero	413	V
743	scatola di fiammiferi	414	V
744	ventola da fuoco	400	V
744 [1]	soffietto a mantice	401	V
744 [2]	soffietto semplice, soffione	402	V
745	fascina di legna minuta	416	V
746	ciocco (ceppo) da ardere	417	V
747	tizzone	418	V
748	fiamma della candela	367	IV
749	fumo	426	V
750	cappa del camino	409	V
751	gola del camino	410	V
752	spazzacamino	408	V
753	molle del fuoco	404	V
754	paletta del fuoco	405	V
755	attizzatoio	406	V
756	scopettina del focolare	403	V
758	paiolo da polenta	428	V

759	mestone da polenta	434	V
760	pentola, pignatta	440	V
761	coperchio della pentola	442	V
762	pentolino	440	V
763	tegame, teglia	447	V
764	padella	448	V
765	treppiede della padella	449	V
766	gratella, graticola	450	V
767	tostino da caffè	454	V
768	macinino da caffè	455	V
769	bricco del caffè [cuccuma]	456	V
770	ciotola [tazza]	472	V
771	piatto piano	473	V
772	piatto fondo, scodella	473	V
773	terrina senza coperchio, insalatiera	488	V
774	zuppiera con coperchio	488	V
775	chicchera (tazzina) da caffè	496	V
776	piattino della chicchera da caffè	496	V
777	catino da tavola [e] per lavare le stoviglie	504	V
778	tavola dove si mangia	462	V
779	cassetto della tavola	463	V
780	seggiola (sedia) per sedersi	464	V
780 *	per sedersi	922	IX
781	panca	467	V
782	panchettino [sgabello]	468	V
783	tovaglia da tavola	469	V
784	tovagliolo, salvietta	470	V
785	cucchiaione da minestra	489	V
786	cucchiaio per mangiare la minestra	474	V
787	due cucchiai	474	V
788	cucchiaino da caffè	497	V
789	forchetta	475	V
790	coltello per tagliare	476	V
791	due coltelli	476	V
792	lama del coltello	477	V
793	manico del coltello	480	V
794	coltellino	476	V
795	bottiglia	482	V
795 [1]	boccia dell'acqua	482	V
796	fiasco	483	V
797	bicchiere per bere	481	V
797 *	per bere	926	IX
797 [1]	orlo del bicchiere	481	V
797 [2]	bicchierino	481	V
798	boccale	486	V
799	brocca per l'acqua da lavarsi	386	IV

800	turacciolo [tappo]	484	V
801	cavatappi	485	V
802	imbuto da cucina	487	V
803	ampolliera [oliera]	494	V
804	saliera	490	V
804 [1]	ciotola di legno per il sale, saliera	490	V
805	pepaiola	493	V
806	lume a petrolio	358	IV
807	piede del lume	358	IV
808	cipolla del lume	359	IV
809	scartoccio (tubo) del lume	360	IV
810	calza (stoppino) del lume	361	IV
811	cappello del lume, paralume	358	IV
812	campana del lume	358	IV
813	lucerna a olio	362	IV
814	lucignolo (stoppino) della candela	365	IV
815	fungo dello stoppino della candela	365	IV
816	lanternino, lanterna, fanale a mano	858	IX
817	candela	364	IV
818	candeliere, bugia	363	IV
819	moccolo della candela	366	IV
820	armadio da cucina	460	V
821	rastrelliera per i piatti	461	V
822	ramaiolo per pentola	443	V
823	ramaiolo per acqua	443	V
824	colapasta	452	V
825	grattugia	495	V
826	mortaio da cucina	491	V
827	pestello del mortaio	492	V
828	vaso per zucchero	490	V
829	madia	458	V
830	staccio [setaccio, buratto]	457	V
831	vaglio a mano [crivello]	457	V
832	scaldaletto, prete, trabiccolo da letto	357	IV
832 [1]	suora del prete, monaca dello scaldaletto	357	IV
833	caldano, braciere, scaldino	356	IV
834	arcuccio della secchia	502	V
835	bacchio della secchia	502	V
836	secchia di legno con manico	503	V
837	secchia di rame	503	V
837a	recipienti per l'acqua	501	V
838	catinella per lavarsi	387	IV
839	treppiede della catinella	388	IV
840	acquaio da cucina	499	V
841	scolatoio dei piatti, piattaia	510	V
842	mastello	505	V

843	scopa (granata) da cucina	511	V
844	granatino	516	V
845	cassetta della spazzatura	515	V
846	pala della spazzatura	513	V
847	spazzola per le scarpe	523	V
848	spazzolino per le scarpe	523	V
849	cera (lucido) per le scarpe	524	V
869	pavimento di assi	348	IV
870	pavimento di mattoni	348	IV
871	soffitto della stanza	347	IV
872	muro della casa	299	IV
873	porta interna	350	IV
874	finestra	324	IV
875	uovo	571	VI
876	due uova	571	VI
877	guscio dell'uovo	572	VI
878	pelle (panno) dell'uovo	572	VI
879	chiara (bianco) dell'uovo	573	VI
880	tuorlo cotto	574	VI
880 [1]	tuorlo crudo	574	VI
882	prosciutto	580	VI
883	salame	581	VI
884	salsiccia	582	VI
885	pagnotta	539	VI
885a	pane	535	VI
886	crosta del pane	536	VI
887	mollica (midolla) del pane	537	VI
888	cantuccio del pane	543	VI
889	Andiamo **in cucina**	393	V
890	È ora di **accendere** il fuoco	412	V
891	**La legna arde** bene	415	V
893	Queste fascine **ardono** male	415	V
895	Bisogna **attizzare** il fuoco	419	V
896	se no **si spegne**	427	V
897	Il fuoco **scoppietta**	420	V
898	guarda quante **scintille**!	421	V
898 [1]	Come dite i pezzettini infuocati di carta che si levano dal fuoco? falene	421	V
899	Metti **la brace** sotto il tegame	422	V
900	**Coprite** il fuoco	423	V
901	con la **cenere**	424	V
902	Alla mattina lo **scopriamo**	423	V
903	Queste uova sono cotte nella **cinigia**	424	V
904	Lo spazzacamino **spazza**	408	V
905	**il camino**	407	V
906	se no la **fuliggine** del camino	425	V
907	può **prender (pigliare) fuoco**	412	V

908	Ho le mani **fuligginose**	425	V
909	perché **ho toccato** il paiolo e la pentola	129	II
912	Le pentole sono coperte di **fuliggine**	425	V
913	Fa' **bollire** un po' di latte nel pentolino	604	VI
913 [1]	E poi fammi scaldare un po' d'acqua	604	VI
914	Se lo copri, leva prima il **bollore**	604	VI
915	Il latte è **caldo bollente**	604	VI
916	Il fuoco ti ha **bruciacchiate** le suole	1025	X
917	Questa minestra **sa di bruciaticcio**	555	VI
918	Qui c'è un fumo che **accieca**	426	V
919	Così si **affumica** tutta la casa	426	V
920	Il soffitto è **annerito** dal fumo	426	V
921	Questa è carne salata e **affumicata**	426	V
923	perché **bolle** troppo	604	VI
924	Noi **tostiamo** il caffè nel tostino	454	V
925	e lo **maciniamo** nel macinino	455	V
926	Anna, **condisci** l'insalata con molto olio	588	VI
926 *	insalata	588	VI
927	Qui mangiamo bene perché la padrona **cucina** bene	602	VI
927 [1]	Ho comprato **la carne** per il brodo	577	VI
928	Ecco: questa carne è **cruda**	605	VI
929	la metto a **cuocere**	601	VI
929 [1]	Prendi il mestolo e **dimena la polenta**!	553	VI
930	Tonio mangia **a crepapelle**	530	VI
931	è un gran **mangione**	530	VI
932	Rico mangia sempre **dolci**	584	VI
933	è un gran **goloso**	530	VI
934	Io sono **ghiotto** di formaggio	530	VI
935	Ma il formaggio non è poi un **ghiottoneria**	530	VI
937	Quando **facciamo colazione**?	525	VI
938	E voi, quando **pranzate**?	526	VI
939	Quando **cenano** quei signori?	528	VI
940	**Prendi** una seggiola	921	IX
941	e **siediti qua**!	922	IX
942	**Sediamoci** tutti sulla panca	922	IX
943	Adesso **apparecchiate** la tavola	471	V
944	La tavola **tentenna**	855	IX
945	metteteci una **bietta [zeppa]** sotto questo piede	855	IX
946	**Stendete** la tovaglia!	469	V
949	**Scodellerò** io la minestra	554	VI
949 [1]	Domani mangeremo **minestra d'orzo** e fagioli	554	VI
950	Desideri una tazza di **brodo**?	558	VI
954	**Ti piace più** la pasta	534	VI
954 *	pasta	567	VI
955	col **sugo**	598	VI
956	oppure al **burro fresco**?	594	VI

957	Il burro è un buon **condimento**	588	VI
958	E le **posate** dove sono?	474	V
959	Questi cucchiai **vanno ripuliti**	506	V
960	sono **untuosi [unti]**	506	V
963	La **farina**	548	VI
964	**bisogna stacciarla**	549	VI
965	per **levarne** la **crusca**	550	VI
966	Questa minestra ha **poco sale**	589	VI
967	è **sciocca [insipida]**	590	VI
968	ieri invece era **salata**	590	VI
969	Il vitello ai ferri è poco **pepato**	591	VI
970	Mettici **dell'altro pepe**	591	VI
971	Quest'insalata è ben **condita**	588	VI
972	è ben **oliata**	592	VI
973	(Condisci) con **buon olio**	592	VI
974	ma ha **poco aceto**	593	VI
974a	Metti **poco aceto**	593	VI
975	ne metto **ancora un po'**	980	X
976	Mi faccia una **frittata**	576	VI
977	Sono **digiuno** da due giorni	533	VI
978	sono **affamato**	531	VI
979	ho una **fame da lupo**	531	VI
980	Carlo mangerebbe sempre, non è mai **satollo (sazio)**	532	VI
981	Mangerebbe tutto lui, è **ingordo**	530	VI
984	e non **gli uomini**	800	VIII
985	Io non mangerei mai, non ho **appetito**	530	VI
986	**Tagliami** una **fetta** di pane	546	VI
987	Questo pane è **duro** di tre giorni	544	VI
987 [1]	non è **pane raffermo**	544	VI
988	**abbrustolitelo**!	454	V
990	è **caldo**	545	VI
991	Questo sì che è **tenero e fresco**	545	VI
992	**crocchia** sotto i denti	545	VI
993	**Spezza** il pane con le mani	547	VI
994	e dammene **un tozzo**	543	VI
995	basta un **pezzettino**	543	VI
996	Chi ha fame mangia anche le **briciole** del pane	538	VI
1000	Questi sono i **cocci** della pentola rotta ieri	441	V
1001	Questa pentola si può ancora **racconciarla**	441	V
1003	che **abita** qui vicino	1009	X
1004	Anche questo tegame è **incrinato**	447	V
1005	senti, **ha suono fesso**	447	V
1006	Questa ciotola ha l'orlo **sbreccato (sbocconcellato)**	472	V
1012	li **lustriamo**	506	V
1013	**sfregandoli** con cenere	506	V
1015	La padella **puliscila**	506	V

1017	se no, ci resta sempre del **grassume**	506	V
1018	Il **grasso** bollente della padella	595	VI
1019	mi **schizzò** negli occhi	620	VII
1020	Prima **si lava** il piatto **sporco**	506	V
1021	**con l'acqua calda**	507	V
1022	poi **lo si risciacqua**	509	V
1023	(e poi) con **(l')acqua fredda**	507	V
1025	i singoli **pezzi** dal catino	473	V
1026	si mettono a **sgrondare** sulla piattaia	509	V
1027	Poi si prende un **canovaccio**	621	VII
1028	e **ci si asciuga** le mani	621	VII
1029	oppure un **asciugamano**	621	VII
1030	e si mettono i piatti **al loro posto**	461	V
1030 [1]	Maria ha le mani bagnate e mi **spruzza** il viso	620	VII
1031	Poi si **spazza (scopa)** la cucina con la granata	512	V
1032	e si porta fuori la **spazzatura**	514	V
1033	La cenere del focolare e i **carboni**	424	V
1034	**si ammucchiano** con la scopettina	424	V
1035	Tolgo **la polvere** dall'armadio	518	V
1036	con lo **strofinaccio**	519	V
1036 [1]	o col **cencio**	519	V
1037	Lo **scuoto** fuori dalla finestra	519	V
1038	e poi mi **spazzolo** con la spazzola	522	V
1039	Poi scuoto la **stuoia**	352	IV
1040	Infine mi **lustro** le scarpe	524	V
1041	Noi invece diamo **il grasso** alle scarpe	524	V
1042	Il lume a **petrolio** lo pulisco così	358	IV
1043	**netto** lo scartoccio	520	V
1044	dal **nerofumo**	426	V
1045	con uno **straccio**	519	V
1046	e **riempio** la cipolla quasi vuota	929	IX
1049	Con uno **soffio** spensi il moccolo	118	II
1050	In quel **canto (cantone) della stanza** ci sono ragnateli	346	IV
1051	credenza [dispensa]	351	IV
1052	canapè	466	V
1053	poltrona	465	V
1054	stufa	355	IV
1055	orologio da muro, pendola	651	VII
1056	quadro	354	IV
1057	tappeto	352	IV
1058	vaso da fiori	353	IV
1060	tendina	324	IV
1061	tende	324	IV
1062	tinello, stanza da ricevere, salotto	351	IV
1062 [1]	camera da letto	369	IV
1063	letto	370	IV

1064	due letti	370	IV
1065	fusto del letto, lettiera	370	IV
1066	saccone del letto, paglericcio	372	IV
1066 [1]	Oggi lavo **la fodera del saccone**	372	IV
1066 *	trespoli del paglericcio	372	IV
1067	materasso	373	IV
1068	lenzuolo	374	IV
1069	due lenzuola	374	IV
1070	rimboccatura del lenzuolo	375	IV
1070 [1]	Mi siedo sulla **sponda del letto**	370	IV
1071	coperta	377	IV
1071 *	copriletto	377	IV
1072	coltrone, coperta imbottita [trapunta]	378	IV
1073	piumino da letto	376	IV
1074	capezzale	379	IV
1075	guanciale, cuscino	380	IV
1076	federa	381	IV
1077	armadio dei vestiti	384	IV
1078	due armadi	384	IV
1079	specchio	385	IV
1080	due specchi	385	IV
1081	comodino	382	IV
1081 [1]	piletta dell'acqua santa, acquasantiera	382	IV
1082	vaso da notte, orinale, cantero	383	IV
1082 [1]	seggetta	383	IV
1083	lavamano	387	IV
1084	sapone	617	VII
1085	cassettone [comò, canterano]	390	IV
1086	arca, cassa del corredo	391	IV
1087	chiave per chiudere e aprire	317	IV
1088	due chiavi	317	IV
1089	**Che ora è**?	649	VII
1090	**Sono le ventidue**	649	VII
1091	**è tardi**	1007	X
1092	**andiamo a dormire**!	132	II
1093	**Domani**	646	VII
1093 *	il secondo giorno dopo dopodomani	648	VII
1094	dobbiamo **levarci (alzarci)**	638	VII
1095	**molto di buon'ora**	643	VII
1096	**più di buon'ora** che ieri	643	VII
1097	**Ieri mattina**	644	VII
1098	ci siamo levati **alle nove**	650	VII
1099	Giacomo dormì **fino a mezzogiorno**	642	VII
1101	Tutta la **mattinata**?	642	VII
1102	Sì. È una **vergogna**	899	IX
1103	Ero tanto **stanco**	634	VII

1104	ero **stanco morto**	634	VII
1105	avrei dormito anche tutto il **pomeriggio**	642	VII
1106	**fino al tramonto**	641	VII
1107	Guarda, **avant'ieri (ier l'altro)** ho lavorato	645	VII
1108	**dal sorgere del sole**	641	VII
1109	**fino a mezzanotte**	642	VII
1110	Anche **tre dì ór sono (tre giorni fa)**	645	VII
1111	Ieri dovevo **riposare**	633	VII
1112	se no, cascavo dalla **stanchezza**	634	VII
1113	Avevo **tanto sonno**	135	II
1114	che **non mi reggevo in piedi**	633	VII
1115	Oggi ho lavorato **tutto il giorno**	641	VII
1116	**Oggi** è venerdì	639	VII
1117	**Domani mattina**	647	VII
1118	**sarò in piedi** alle cinque	638	VII
1119	Lavorerò dalla **mattina alla sera**	641	VII
1120	anzi **dall'alba**	641	VII
1121	**a notte scura**	641	VII
1122	Ma **posdomani (dopodomani)**, domenica	648	VII
1122 *	il giorno dopo dopodomani	648	VII
1123	voglio fare una buona **dormita**	133	II
1124	**[Arrivai] ieri sera**	644	VII
1124 *	**Arrivai**	870	IX
1125	**mi coricai** presto	638	VII
1126	**Stamattina (stamane)** mi son levato alle sette	640	VII
1127	**più tardi di ieri**	1007	X
1128	Partirò **domani sera**	647	VII
1129	**stasera** vado al ballo	640	VII
1130	Se **le lenzuola** non sono pulite	374	IV
1131	**non chiudo occhio** tutta la notte	636	VII
1132	Se poi trovo delle **cimici**	629	VII
1133	**non mi spoglio neppure (nemmeno)**	633	VII
1134	una cimice	629	VII
1135	**Le pulci** sono moleste	628	VII
1136	ma non **schifose** come le cimici	126	II
1137	una pulce	628	VII
1138	Prima di coricarmi **chiudo** la porta **a chiave**	911	IX
1139	Questo è un **letto matrimoniale**	370	IV
1140	A me piace il letto **soffice,** non duro	370	IV
1141	Il letto **disfatto**	370	IV
1142	devi **rifarlo**	370	IV
1142 [1]	devi **sprimacciarlo** molto bene	370	IV
1142 [2]	e **rincalzare** bene le coperte	377	IV
1144	**Ho sognato** tutta la notte	137	II
1145	Ho fatto un brutto **sogno**	137	II
1146	Come? Credi ai **sogni**?	137	II

1147	Io **m'addormento sùbito**	134	II
1148	Perché non potevi **prender sonno** ?	635	VII
1149	**Ti rivoltavi** continuamente	636	VII
1150	(Stanotte) un rumore mi **svegliò**	635	VII
1151	nel **primo sonno**	635	VII
1152	Speravo di **riaddormentarmi**	635	VII
1154	restai **sveglio** fino all'alba	635	VII
1155	Appena alle cinque **mi appisolai**	635	VII
1157	(perché) **russa** tutta la notte	136	II
1158	Ieri **vegliai** tutta la notte	636	VII
1160	di tanto in tanto **dormicchiavo**	636	VII
1161	**Mi sdraiai** vestito sul letto	638	VII
1162	Tra la **veglia** e il sonno sentii parlare	636	VII
1163	Tonio dorme sempre; è un **dormiglione**	634	VII
1164	La **parete** fra le due stanze è poco grossa	349	IV
1165	Adesso faccio un **bagno ai piedi [pediluvio]**	619	VII
1166	Questo sapone fa poca **schiuma**	618	VII
1167	È un **sapone profumato**	617	VII
1168	culla	679	VII
1169	fascia da bambini	672	VII
1169 [1]	Come dite la pezzetta di lino con cui si copre l'ombelico del bambino nei primi giorni? fascetta	672	VII
1170	pezza di lino pei bambini	673	VII
1171	camicina	223	III
1172	maglietta	221	III
1173	cuffietta dei bambini	208	III
1174	bavaglino	676	VII
1175	dentarolo	676	VII
1176	poppatoio	675	VII
1177	vestitino	279	III
1178	guancialone da bambini	678	VII
1179	dande	680	VII
1180	cestino da bambini, carruccio [girello]	681	VII
1181	manina	667	VII
1182	piedino	668	VII
1183	Maria **ha partorito** ieri	657	VII
1183 *	ieri	644	VII
1184	è stato un **parto** difficile	657	VII
1185	Il bimbo **nacque (è nato)**	663	VII
1186	**vivo**	664	VII
1187	Ma dopo due ore **morì (è morto)**	663	VII
1188	Fecero appena in tempo a **battezzarlo**	666	VII
1188 [1]	Che cosa dite che è la creatura prima che sia battezzata?	666	VII
1189	Anna **ha avuto gemelli**	669	VII
1190	un **maschio**	670	VII
1191	e una **femmina**	670	VII

1192	Nella culla c'è un **bimbo** di due mesi	671	VII
1193	Nella culla c'è una **bimba** di due mesi	671	VII
1194	La **levatrice** lava	659	VII
1195	e **fascia** il bimbo	672	VII
1196	La madre **allatta** la sua creatura	674	VII
1197	Il bimbo **succhia** il latte dalle poppe	675	VII
1198	dopo aver **poppato** s'addormenta	675	VII
1199	Maria **ha latte molto buono**	674	VII
1200	è una buona **balia**	677	VII
1201	La maestra **ha allevato** il suo bambino col poppatoio	677	VII
1202	I miei bimbi li **ho** sempre **slattati [svezzati]** a nove mesi	674	VII
1203	Il bimbo **vagisce** nella culla	682	VII
1204	Sua madre lo **culla** ore e ore	679	VII
1205	Sul comodino c'è il **lumino da notte**	382	IV
1207	**si lamenta** tutto il giorno	682	VII
1208	probabilmente fa i **dentini**	30	I
1209	Guarda come **stringe (socchiude) gli occhi** perché c'è troppa luce	19	I
1214	Il mio bimbo è **sano** come un pesce	683	VII
1215	quello di mio fratello invece è **malaticcio**	683	VII
1220	poppare *infant*	675	VII
1221	mangiare *infant*	122	II
1222	poppa [mammella] *infant*	51	I
1223	bere *infant*	926	IX
1224	giocattolo *infant*	694	VII
1225	pisciare *infant*	139	II
1226	cacare *infant*	141	II
1227	pène del bimbo *infant*	63	I
1228	conno della bimba *infant*	65	I
1229	dormire *infant*	132	II
1230	male, dolore *infant*	168	II
1230 [1]	stare in piedi *infant*	685	VII
1231	camminare *infant*	145	II
1231 [1]	sedersi *infant*	685	VII
1232	andare a passeggiare *infant*	685	VII
1233	salutare con la mano *infant*	686	VII
1234	carne *infant*	577	VI
1235	chicca, confetto, dolce *infant*	587	VI
1236	fuoco *infant*	411	V
1241 [1]	giocattoli, balocchi	694	VII
1242	bambola	698	VII
1243	cavalluccio per giocare	696	VII
1244	carrettina per giocare	697	VII
1245	cerchio per giocare	699	VII
1246	trombetta	701	VII
1247	trottola	703	VII
1248	frusta della trottola	703	VII

1249	palla di gomma	704	VII
1250	In quel **lettuccio**	371	IV
1251	c'è un **bambino di due anni**	684	VII
1252	c'è una **bambina di due anni**	684	VII
1253	Ecco una **fanciulla** di sei, sette anni	687	VII
1254	**fanciullo** di sei, sette anni	687	VII
1255	**ragazzo** di dieci, dodici anni	688	VII
1256	**ragazza** di dieci, dodici anni	689	VII
1257	**giovanetto** di quindici, sedici anni	692	VII
1258	**giovanetta** di quindici, sedici anni	692	VII
1259	**un giovane** di venti, ventidue anni	763	VIII
1260	**una giovane** di venti, ventidue anni	763	VIII
1261	**uomo giovane** (sposato) di trent'anni	798	VIII
1262	**donna giovane** (sposata) di trent'anni	798	VIII
1263	**uomo maturo** di cinquant'anni	798	VIII
1264	**donna matura** di cinquant'anni	798	VIII
1265	**vècchio** di settant'anni	802	VIII
1266	**vècchia** di settant'anni	802	VIII
1267	Questo bambino **cresce** bene	683	VII
1268	Quella bambina **è cresciuta** troppo	683	VII
1269	perciò è **debole**	77	I
1270	Quel maschietto invece non è grasso, ma è **robusto**	77	I
1271	Quella è una ragazza **screanzata**	689	VII
1272	**mostra** il naso e la lingua	689	VII
1272 [1]	e **fa i versacci**	689	VII
1273	Perché non le insegnano **la creanza**?	689	VII
1273 [1]	Adesso **fa le fiche**	689	VII
1274	Questa bambina vuol **vedere e saper** tutto	690	VII
1275	è molto **curiosa**	691	VII
1276	Quel bimbo **frigna** per un nonnulla	682	VII
1277	è un **piagnone**	682	VII
1278	L'**ho denudato** completamente	684	VII
1279	e poi **l'ho sculacciato**	684	VII
1280	Tutti, giovani e vècchi, **si divertono**	693	VII
1281	chiacchierando e **giocando**	693	VII
1282	Per me qualche **gioco**	693	VII
1283	è **divertente**	693	VII
1284	e qualche gioco è **noioso**	693	VII
1285	**La noia** mi fa sbadigliare	693	VII
1286	**Tu giochi** volentieri con le bambole	693	VII
1287	Giulio **corre** sempre col cerchio	700	VII
1290	scuola	725	VIII
1291	tavola nera, lavagna	726	VIII
1292	gessetto	727	VIII
1293	spugna [cancellino]	727	VIII
1294	libro	728	VIII

1295	zaino (borsa, cartella) per i libri	729	VIII
1296	carta da scrivere	730	VIII
1296 [1]	carta assorbente	737	VIII
1297	quaderno	731	VIII
1298	lapis, matita	733	VIII
1299	temperino [temperamatite, appunta-lapis]	734	VIII
1300	penna per scrivere	735	VIII
1301	calamaio	736	VIII
1302	inchiostro	737	VIII
1303	A scuola **s'impara**	738	VIII
1304	a **lèggere**	739	VIII
1305	a **scrivere**	740	VIII
1306	e a **far di conto**	742	VIII
1307	A noi **insegna**	745	VIII
1308	un **maestro**	744	VIII
1309	a voi una **maestra**	744	VIII
1310	Con la gomma **scancelliamo [cancelliamo]**	740	VIII
1311	gli **scarabocchi**	740	VIII
1312	Pietro **non studia niente**	746	VIII
1313	è un **poltrone**	747	VIII
1314	**Tira una linea** sotto quelle due parole	740	VIII
1315	Il maestro **ha dato di frego** a tutta la pagina	740	VIII
1316	Studia queste parole **a memoria**	748	VIII
1317	Tieni ben **a mente** quello che ti dico	748	VIII
1318	Dalla rabbia **ho stracciato** il quaderno	732	VIII
1319	**Lèggi** ad alta voce	739	VIII
1320	E **scrivi** adagio!	740	VIII
1321	Quello là **non capisce niente**	749	VIII
1322	è **uno sciocchino**	751	VIII
1323	Questo qui è peggio ancora: è un vero **zuccone**	750	VIII
1324	Tonio invece capisce **al volo**	749	VIII
1325	è molto **sveglio**	749	VIII
1326	Tu sembri **stupido**	751	VIII
1327	invece sei molto **furbo**	751	VIII
1328	**Attento**!	749	VIII
1329	Non essere sempre **distratto**	749	VIII
1329 [1]	e non dir **sciocchezze**!	751	VIII
1331	Il maestro ha fatto bene a **castigarti**	752	VIII
1332	il **castigo** è meritato	752	VIII
1333	Non sai far niente; sei **un buono a nulla**	750	VIII
1334	Sai **contare** fino a cento?	742	VIII
1335	Scrivi un **numero**	743	VIII
1336	di quattro **cifre**	743	VIII
1337	Scrivi una **parola**	741	VIII
1338	di dieci **lettere**	741	VIII
1339	**Sommiamo** tre e quattro e abbiamo	742	VIII

1340	Dunque tre e quattro **fa** sette	742	VIII
1341	Se **leviamo** cinque da quindici	742	VIII
1342	**resta** dieci	742	VIII
1343	Dici che hai studiato. Non è vero: **sei un bugiardo**	756	VIII
1344	Bada: **non mentire**!	757	VIII
1345	Tu **mènti**!	757	VIII
1346	Quante **bugie** dici in un giorno?	758	VIII
1347	E poi **sei cattivo**	759	VIII
1348	e fai **cattiverie** a tutti	759	VIII
1348 [1]	e ti diverti a **burlare** i tuoi compagni	761	VIII
1348 [2]	e **fare loro lo sgambetto**	761	VIII
1349	Sei un **briccone**	761	VIII
1349 [1]	**Ti perdonerei** ben volentieri	760	VIII
1350	le **bricconate**	761	VIII
1351	**se tu avessi voglia** di lavorare	762	VIII
1352	Nei tuoi lavori sei uno **schiappino (scalzacane)**	750	VIII
1353	Sai **imitare** bene	761	VIII
1354	il **verso** del gallo	761	VIII
1355	Sai solo far ridere: sei solo un bravo **buffone**	761	VIII
1355 [1]	Quali santi o fate si fa credere ai bambini che portino loro doni? Befana, Gesù Bambino, Babbo Natale, Santa Lucia, Re Magi, San Nicola	695	VII
1356	Giochi fanciulleschi: mosca cieca, gatta cieca	705	VII
1357	altalena, biciancola	706	VII
1358	nascondino, rimpiattino, rimpiattarello	707	VII
1359	bomba, tocca e scappa	708	VII
1360	ripiglino	709	VII
1361	quattro cantoni	710	VII
1362	piastrelle, bocce con ciottoli piatti	711	VII
1363	palline [bilie]	712	VII
1364	cirulè, lippa	713	VII
1365	sussi, piastrelle	714	VII
1366	girotondo	715	VII
1367	filetto [mulinello]	716	VII
1368	bolle di sapone	717	VII
1368 [1]	Come dite il far rimbalzare un sasso piatto sull'acqua? rimbalzello	711	VII
1369	palle e santi [testa e croce]	718	VII
1370	portare a cavalluccio	719	VII
1371	dadi	917	IX
1371 [1]	saltare a piè pari	722	VII
1372	stacciaburatta	720	VII
1372 [1]	saltare su un piede	722	VII
1373	scaricabarili	721	VII
1373 [1]	Come dite stare dritto sulle mani con la testa in giù e le gambe in alto? fare la verticale	721	VII
1374	raganella	724	VII

1375	tabella, battola	724	VII
1376	fionda	723	VII
1377	lettera	768	VIII
1378	mazzo di fiori	770	VIII
1379	**Da chi hai ricevuto** queste lettere?	767	VIII
1380	Chi ti **ha mandato** questo mazzo di fiori?	769	VIII
1381	**Un amico**	765	VIII
1382	Oppure **un'amica**?	765	VIII
1383	Qualcuno che mi **vuol bene**	771	VIII
1384	Dunque qualcuno ti **fa la corte**	771	VIII
1385	Sì, un giovane è **innamorato di me**	775	VIII
1385 [1]	Ecco, quello è il mio **innamorato**	775	VIII
1386	E tu non sei **innamorata di lui** ?	776	VIII
1386 [1]	Tu sei la mia **innamorata**, nevvero?	776	VIII
1387	Sì, è già un anno che **facciamo all'amore**	778	VIII
1388	Allora sei **bell'e promessa**	782	VIII
1389	Non ancora; e tu non **ami** nessuna?	771	VIII
1390	Ero **innamorato pazzo** di Giulia	775	VIII
1391	Quando la **chiesi (domandai) in isposa**	782	VIII
1392	mi **diede le pere (rifiutò)**	783	VIII
1393	Meglio così, Giulia è una **civetta**	784	VIII
1394	Lo so, e quella **zitellona** di sua zia	792	VIII
1395	le fa da **mezzana (ruffiana)**	785	VIII
1396	Maria, ti presento il mio **fidanzato**	786	VIII
1397	A quando le nozze ?	794	VIII
1398	Ti mostrerò il mio **corredo**	787	VIII
1399	gli sposi	788	VIII
1400	lo sposo	789	VIII
1401	la sposa	789	VIII
1402	velo da sposa	790	VIII
1403	sindaco, potestà	1071	X
1404	Il **paraninfo** è il sor Sandro	791	VIII
1405	La **paraninfa** è una milanese	791	VIII
1406	Il **banchetto di nozze** durò dieci ore	794	VIII
1407	Il sindaco fece **un brindisi**	794	VIII
1408	Tutti **brindarono** alla salute degli sposi	794	VIII
1409	Quanto tempo durerà la **luna di miele**?	794	VIII
1410	Tutti vogliono provare il **matrimonio**	794	VIII
1411	Le donne non vogliono restare **nubili**	793	VIII
1412	e cercano **marito**	796	VIII
1413	gli uomini **non vogliono**	1004	X
1414	restare **celibi**	793	VIII
1415	e cercano **moglie**	796	VIII
1416	Spesso **si sposa**	795	VIII
1417	un **vedovo**	803	VIII
1418	con una **vedova**	803	VIII

1418 [1]	e si fa la **scampanata [scampanacciata]**	803	VIII
1419	Persino lo sciancato **s'è ammogliato**	793	VIII
1420	Persino la gobba Lucia **s'è maritata**	793	VIII
1421	È vero che aveva una bella **dote**	787	VIII
1422	Dopo due mesi Lucia è già **gravida**	654	VII
1422 [1]	Come dite scherzando il ventre rigonfio d'una donna gravida?	58	I
1423	Ha una cattiva **gravidanza**	654	VII
1424	Basta che non **abortisca**, poverina	655	VII
1425	Non è stato un **aborto**	655	VII
1426	Il bimbo è nato a sette mesi, è un **settimello [settimino]**	662	VII
1427	Voi avete molta **parentela**	811	VIII
1428	Io ho molti **parenti** da parte di mia moglie	811	VIII
1429	e molti **consanguinei** da parte di mio padre e di mia madre	811	VIII
1429 [1]	Questo è **mio marito**	804	VIII
1430	Quello è **mio padre**	805	VIII
1430 [1]	È uscito **tuo padre (babbo)**?	805	VIII
1432	io sono **suo figlio**	807	VIII
1432 [1]	Questa è **mia moglie**	804	VIII
1433	Questa è **mia madre**	806	VIII
1433 [1]	È in casa **tua madre (mamma)**?	806	VIII
1435	Quella è **sua figlia**	807	VIII
1436	Questi sono i nostri **genitori**	805	VIII
1437	Quello non è suo padre, è suo **patrigno**	822	VIII
1438	lui è suo **figliastro**	824	VIII
1439	Quella non è sua madre, è sua **matrigna**	823	VIII
1440	lei è sua **figliastra**	824	VIII
1441	Il padre di mio padre è mio **nonno**	812	VIII
1442	Il padre di mio padre è mio **bisnonno**	813	VIII
1442 *	bisnonna	813	VIII
1443	La madre di nostra madre è nostra **nonna**	812	VIII
1444	mia sorella è sua **nipote**	814	VIII
1445	io sono suo **nipote**	814	VIII
1446	Il fratello di mio padre è mio **zio**	815	VIII
1448	io sono suo **nipote**	816	VIII
1449	La sorella di mia madre è mia **zia**	815	VIII
1450	mia sorella è sua **nipote**	816	VIII
1451	Il figlio di mio zio è **mio primo cugino**	817	VIII
1453	La figlia di mio zio è **mia prima cugina**	818	VIII
1453a	La figlia di mia zia è **mia prima cugina**	818	VIII
1454	Io ho molti **primi cugini**	817	VIII
1455	**e secondi cugini (biscugini)**	817	VIII
1456	e molte **prime cugine**	818	VIII
1457	**e seconde cugine (biscugine)**	818	VIII
1458	Egli mi tenne a battesimo: è mio **padrino**	826	VIII
1460	Essa ti tenne a battesimo: è tua **madrina**	826	VIII

1461	io sono il **figlioccio**	827	VIII
1462	e tu sei la **figlioccia**	827	VIII
1463	Lui è pel babbo la **compare** di battesimo	828	VIII
1464	Lei è pel babbo la **comare** di battesimo	828	VIII
1465	Noi siamo in cinque **in famiglia**	819	VIII
1466	tra **fratelli e sorelle**	821	VIII
1467	Io ho un **fratello** e tre sorelle	820	VIII
1468	Tu hai una sorella e tre fratelli	820	VIII
1469	Il mio **ultimo** fratello	821	VIII
1471	il **penultimo**, Luigi	821	VIII
1472	Tu hai due fratelli e un **fratellastro**	825	VIII
1473	Tu hai una sorella e una **sorellastra**	825	VIII
1474	Mia nonna ebbe dodici **figli**	808	VIII
1475	tre **figlie**	808	VIII
1476	e nove **figli** maschi	808	VIII
1477	I maschi di solito **madreggiano**	810	VIII
1478	le femmine invece **padreggiano**	810	VIII
1479	Maria **assomiglia** a suo padre	809	VIII
#RIF!	tanto **somigliante**	809	VIII
#RIF!	Il marito di mia sorella è mio **cognato**	829	VIII
#RIF!	La moglie di mio fratello è mia **cognata**	829	VIII
#RIF!	La madre del marito di Gina è la **suocera**	830	VIII
1484a	La madre del marito è la **suocera**	830	VIII
1485	Gina è la **nuora**	831	VIII
1486	Il padre della moglie di Gino è suo **suocero**	830	VIII
1487	Gino è suo **genero**	831	VIII
1488	Quel ragazzo ha perduto babbo e mamma: è un **orfano**	807	VIII
1489	Quel bambino è figlio illegittimo, è un **bastardo**	807	VIII
1490	Guarda come sua madre se lo stringe al **seno**	59	I
1491	Adesso dorme **in grembo** alla nonna	59	I
1492	I nonni **viziano** i nipoti	812	VIII
1493	Giulio disse a **suo padre**	805	VIII
1494	**babbo [papà] mio**, perdonami	805	VIII
1494 *	**perdonami**	760	VIII
1495	Giulia disse a **sua madre**	806	VIII
1496	**mamma mia**, aiutami	806	VIII
1497	casa	298	IV
1498	cortile	303	IV
1499	villaggio	832	IX
1500	città	833	IX
1501	piazza	834	IX
1502	strada senza case	835	IX
1502 [1]	strada con case ai lati, via	835	IX
1503	marciapiede	851	IX
1504	lastrico, strada lastricata	851	IX
1505	acciottolato, selciato	851	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1505 [1]	vicolo cieco	835	IX
1506	capanna	860	IX
1507	fanale della strada [lampione]	854	IX
1508	palazzo	859	IX
1508 [1]	castello	859	IX
1512	portone	302	IV
1513	uscio di casa	304	IV
1514	ballatoio	331	IV
1514 [1]	Come dite lo spazio piano in capo a una branca di scale? pianerottolo	331	IV
1515	balcone	332	IV
1516	ringhiera	333	IV
1517	i vetri della finestra	325	IV
1518	imposta della finestra	328	IV
1519	tetto della casa	334	IV
1520	comignolo	337	IV
1521	fumaiolo	338	IV
1522	abbaìno	339	IV
1523	gronda	341	IV
1524	doccia	342	IV
1524 *	tubo di scarico	342	IV
1525	scala della casa	343	IV
1525 [1]	corrimano (bracciolo) della scala	343	IV
1526	gradino	344	IV
1527	scala a pioli	345	IV
1527 [1]	pioli	345	IV
1528	scala a chiocciola	343	IV
1529	tegola, doccio [coppo]	336	IV
1577	**In città ci sono**	833	IX
1578	strade **larghe**	836	IX
1579	ma anche **strette**	836	IX
1580	sono **diritte**	837	IX
1581	alcune **storte**	837	IX
1584	**Nelle città**	833	IX
1584v	**Nelle città** c'è tanta gente	833	IX
1585	le strade sono di solito **lastricate**	851	IX
1586	Nei **villaggi** invece	832	IX
1587	sono **acciottolate** con sassi grossi	851	IX
1588	oppure solo coperte di **ghiaia** minuta	843	IX
1588v	Le vie sono coperte di **ghiaia**	843	IX
1589	D'estate c'è molta **polvere** per le strade	852	IX
1590	quando piove c'è molto **fango**	853	IX
1591	Non mi piacciono né le strade **polverose**	852	IX
1592	né **le fangose**	853	IX
1592 [1]	Ieri c'era una **fanghiglia** per le strade	853	IX
1592 [2]	Due automobili mi **spruzzarono** il fango	620	VII

1592 [3]	Arrivai a casa col vestito coperto di **pillacchere**	287	III
1593	Per le **vie** s'incontrano	835	IX
1594	troppi **accattoni**	1058	X
1595	che chiedono la **carità**	1052	X
1596	Di notte queste strade sono poco **illuminate**	854	IX
1597	In città abitano i **cittadini**	833	IX
1599	D'estate i signori vanno in **campagna**	832	IX
1600	L'Italia è un bel **paese**	832	IX
1601	Lo dicono anche gli **stranieri**	832	IX
1602	Quel signore non conosce il curato del nostro **paesetto**	832	IX
1603	perché è un **forestiero**	832	IX
1611	frusta	865	IX
1612	carrozza	861	IX
1613	cassetta della carrozza	862	IX
1614	mantice della carrozza	863	IX
1615	cocchiere	864	IX
1620	paracarro	850	IX
1621	lancette dell'orologio	651	VII
1621 [1]	**Ti piace** questo orologio?	1002	X
1629 *	Quando **partirai?**	868	IX
1632	Quando **ho da venire** da te?	869	IX
1634	**È partito** tuo fratello?	868	IX
1635	Sì, farà un lungo **viaggio**	868	IX
1636	Anche tu **viaggi**	868	IX
1639	Giovanni è **ritornato**	868	IX
1642	non ha scritto una **riga**	741	VIII
1646	**Frustate** il cavallo	867	IX
1648	**arriveremo**	870	IX
1651 [1]	Vi prego, **fate presto**!	871	IX
1654	Il cocchiere **cadde** da cassetta	864	IX
1655	e fu **trascinato**	864	IX
1656	per un lungo **tratto**	835	IX
1657	un bambino fu **travolto** dai cavalli	864	IX
1658	e **stritolato** dalle ruote	864	IX
1659	Tutti **scappavano**	1020	X
1659v	Mentre tutti **scappavano**, io restai fermo	1020	X
1665	Voi **camminate** adesso	145	II
1666	**troppo lenti**	872	IX
1667	vi prego, **affrettatevi**!	871	IX
1668	Voi camminate **troppo presto**	872	IX
1669	adesso **rallentate** un po'	873	IX
1669 [1]	Qui bisogna andare **adagio**	873	IX
1670	Tonio **inciampò** in una pietra	874	IX
1671	**barcollò** e poi cadde	874	IX
1672	Io **sdrucciolai** su una buccia	874	IX
1673	e caddi **supino**	877	IX

1673 [1]	**Son caduto per terra**	877	IX
1673 [2]	**e ho preso una botta** nel sedere	877	IX
1674	Luigi camminava **carponi** per non essere veduto	877	IX
1675	Il vetturino ubriaco ci fece **ribaltare**	861	IX
1675 [1]	Quel pazzo è seduto **a cavalcioni** sul comignolo del tetto	877	IX
1676	Lui stesso cadde **bocconi** nel fango	877	IX
1677	sorgente	878	IX
1677 [1]	Come dite la conca naturale dove l'acqua si raccoglie e la si attinge? vasca naturale	878	IX
1678	fontana	879	IX
1679	pozzo	880	IX
1680	cannella dell'acqua	499	V
1682	vasca	883	IX
1683	Le donne **vanno a prendere** acqua	884	IX
1684	La **attingono** con una secchia dal pozzo	884	IX
1685	Nella **cisterna** non c'è acqua perché non piove	880	IX
1686	Quelle donne sono tutte **chiacchierone**	889	IX
1687	**si fermano** là	885	IX
1688	a **chiacchierare**	886	IX
1689	Oh, anche gli uomini sono **chiacchieroni**	889	IX
1690	Intorno al pozzo **si parla** di tutti	888	IX
1691	Certe cose si **bisbigliano** sotto voce	888	IX
1692	Altre invece si **raccontano (narrano)**	888	IX
1693	ridendo e **schiamazzando**	888	IX
1694	Poche volte di **discorre** sul serio	888	IX
1695	Quando **s'avvicina** il sindaco	890	IX
1696	tutte **ammutoliscono**	889	IX
1697	e sùbito **interrompono**	886	IX
1698	le **chiacchiere**	886	IX
1698 [1]	Quando il sindaco **se n'è andato**	890	IX
1699	sùbito si **ricomincia** a parlare	886	IX
1700	Quella là non ama il **lavoro**	891	IX
1701	**lavora** meno che può	891	IX
1701v	Quella **lavora** tanto	891	IX
1702	non vuole **affaticarsi**	892	IX
1703	la **fatica** le pesa	892	IX
1703v	la **fatica** non le pesa	892	IX
1704	Già non vuole **sciupare**	893	IX
1705	la sua **bellezza**	74	I
1706	vuol **conservarsi**	893	IX
1707	**bella** come un fiore	74	I
1708	Ma, se è **brutta** che fa paura!	74	I
1709	È di una **bruttezza** senza nome	74	I
1710	E sai la **storia** della Maria?	894	IX
1711	**Si dice** che sia malata	894	IX
1712	credo che sia **vero**	895	IX

1712v	ma non è **vero**	895	IX
1713	No, è **falso**	895	IX
1714	chi te l'ha detto, **t'ha detto [una bugia]**	894	IX
1714 *	**bugia**	758	VIII
1715	ti dirò io la **verità**	896	IX
1716	**Domanda** a Luigi	897	IX
1718	È meglio non **immischiarsi** nei fatti altrui	898	IX
1719	Cara mia, questa è una **fiaba**	894	IX
1720	non è una cosa **vera**	895	IX
1724 [1]	è un **vanitoso**	784	VIII
1725	Quello là **si dà l'aria**	784	VIII
1727	Aspetta che lo **chiamo**	1050	X
1729	dove corri così **in fretta**?	871	IX
1730	**Vai dalla Maria, eh**?	898	IX
1731	**Mi rincresce** tanto	885	IX
1732	di **non potermi fermare**	885	IX
1733	ho molto **da fare** stamane	891	IX
1734	**non ho tempo**	900	IX
1735	**Vi saluto**	996	X
1736	Vedi, ha la **coscienza sporca**	899	IX
1737	la più bella **prova**	899	IX
1739	Buongiorno, sapete la **novità**?	894	IX
1740	Tu ne sai sempre una **nuova**	894	IX
1741	**Indovinate** un po'	897	IX
1742	Oh, adesso vieni fuori con **indovinelli**	897	IX
1743	Hai giocato **al lotto**	917	IX
1744	e hai **vinto** un terno?	919	IX
1745	Sapete bene che sono **sfortunata** al gioco	918	IX
1746	che non ho **fortuna**	918	IX
1747	Tu sì, Pietro, che sei **fortunato**	918	IX
1747v	Tu sei **fortunato**	918	IX
1748	e **vinci sempre** al gioco	919	IX
1749	Insomma, non farci **perdere**	887	IX
1749v	Insomma, non farmi **perdere**	887	IX
1750	**la pazienza** adesso	887	IX
1751	Eh, come siete **impazienti**!	887	IX
1753	Sapete che Anna **amoreggia**	779	VIII
1753v	Quella ragazza **amoreggia**	779	VIII
1754	con **un signore** ‹?›	901	IX
1755	Non lo sapevo; lo **ignoravo** affatto	894	IX
1756	**Non lo conosco**	902	IX
1756 [1]	perché non è **di questi luoghi**	901	IX
1757	Probabilmente è **un buontempone**	901	IX
1758	che vuol **scherzare**	901	IX
1759	e **passare** il tempo	901	IX
1760	Ebbene, vedrete lo **scherzo**	901	IX

1761	**[Stanotte] senza dir nulla a nessuno**	903	IX
1761 *	**Stanotte**	640	VII
1762	**sono fuggiti**	904	IX
1763	**Insieme** ‹?›	905	IX
1764	Si capisce. Ed ora li **cercano**	906	IX
1764 [1]	Hanno fatto una bella **sciocchezza**	904	IX
1765	Speriamo che li **troveranno** presto	907	IX
1765v	Chissà se li **troveranno**	907	IX
1765 [1]	Quella donna ha portato **disdetta** a più d'uno	904	IX
1766	Adesso poi **basta** con le chiacchiere	908	IX
1766v	Adesso **basta**	908	IX
1770	Dunque, **arrivederci**	997	X
1771	Come salutate alla mattina? buongiorno	998	X
1772	E come salutate alla sera? buonasera	999	X
1773	E come salutate di notte? buonanotte	999	X
1774	Come salutate una persona di riguardo quando l'avvicinate?	997	X
1775	E come salutate una persona di riguardo quando vi congedate?	997	X
1776	Come salutate un amico quando l'avvicinate? ciao	997	X
1777	E come salutate un amico quando vi congedate? ciao, arrivederci, addio	997	X
1778	Come dite quando uno vi ringrazia? prego	944	IX
1779	Come rispondete quando uno vi chiama da lontano?	1000	X
1780	osteria	909	IX
1781	frasca da osteria	910	IX
1782	insegna da osteria o bottega	910	IX
1786	carte da gioco	915	IX
1787	bocce da gioco	920	IX
1787 [1]	Come dite la più piccola boccia? boccino, pallino	920	IX
1788	**Qui si beve un buon bicchiere**	925	IX
1789 [1]	**Apri** la porta!	911	IX
1790	**Entriamo**	912	IX
1791	Come dite il padrone dell'osteria? oste	914	IX
1792	E sua moglie? ostessa	914	IX
1799	**Versagli da bere**	927	IX
1800	ha una **sete ardente**	924	IX
1801	vuole **dissetarsi**	927	IX
1802	il mio bicchiere è **vuoto**	928	IX
1803	favorisci **riempirlo**	929	IX
1804	Eccolo **pieno**; ancora un po'	928	IX
1805	eccolo **pieno raso**	928	IX
1806	**succia [succhia]** un po' che non trabocchi	929	IX
1807	Adesso lo **vuoto**	929	IX
1808	**tutto d'un fiato**	104	II
1809	**Hai rovesciato** il bicchiere pieno	930	IX
1810	**peccato** pel buon vino!	1026	X
1811	Questo **liquore** è troppo forte	935	IX
1812	bisogna berlo **a sorsi**	931	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1813	Vorrei bere un **sorso** d'acqua	931	IX
1813v	**Ho bevuto un sorso** d'acqua	931	IX
1814	Con **l'acquavite**	935	IX
1815	**l'assenzio**	935	IX
1816	e simili **bibite**	935	IX
1817	**ci si ubriaca**	936	IX
1818	e non **ci si disseta**	927	IX
1819	Quello là è **ubriaco** tutti i giorni	936	IX
1820	è un **ubriacone**	936	IX
1821	ogni sera è **ubriaco fradicio**	936	IX
1822	Ti prende delle **sbornie**!	937	IX
1823	È tutto il santo giorno nella **bettola** di Menico	909	IX
1824	**Pane solo** non mi va	535	VI
1825	ci vorrebbe del **companatico**	570	VI
1834	Adesso **giochiamo alle carte**	915	IX
1835	Portateci un **mazzo di carte**	915	IX
1835 [1]	Le carte toccano a te: **mescolale** bene!	916	IX
1836	Dopo giocheremo alla **morra**	917	IX
1837	Io gioco volentieri alle **bocce**	920	IX
1838	**Scommettiamo** che vinco io	917	IX
1839	Accetto la **scommessa**	917	IX
1840	Ho perduto; **pago**	945	IX
1840 *	Ho perduto	919	IX
1841	**Cameriere**	914	IX
1842	**il conto**!	942	IX
1843	Hai abbastanza **denaro**?	969	X
1844	Sì, ma non ho **spiccioli**	969	X
1845	**Favorite**	995	X
1846	**cambiarmi** cento lire	974	X
1847	dieci lire **non bastano**	979	X
1847 *	lire	972	X
1848	per **pagare**	945	IX
1849	**il conto**	942	IX
1850	**Aggiungi tu**	984	X
1851	quello che **manca**	984	X
1852	Quello che **avanza** è per voi	984	X
1853	è la **mancia**	945	IX
1854	**Grazie** (buon pro!)	944	IX
1860	Questa minestra è troppo **densa**	556	VI
1861	da noi la fanno più **rada**	557	VI
1869 [1]	Maria **non mangia quasi nulla**	122	II
1870	e lui **non mangia affatto**	122	II
1873	Che vada **a comperarne**	962	X
1873 [1]	Quella signora è **assai grassa**	75	I
1885	**Vorrei vendere** il grano	968	X
1887	Hai visto i nostri **amici**?	766	VIII

1891	**Portateci** un buon fiasco	943	IX
1893	Ma questo fiasco è rotto, non **intero**	933	IX
1894	Quest'altro poi non è pieno: è già **avviato**	933	IX
1895	Questa focaccia non è **intera**	934	IX
1895 *	focaccia	540	VI
1896	chi l'ha **incignata**?	934	IX
1905	Ieri pagasti tu, oggi io: siamo **pari e patta**	946	IX
1906	Oh, Giacomo, **che nuove**?	894	IX
1907	La faccenda del **tesoro** nascosto	947	IX
1911	**mi raccomando, eh**!	1032	X
1912	Come puoi **dubitare** di noi?	1056	X
1913	Voi siete galantuomini, non c'è **dubbio**	1056	X
1914	I fratelli **spartirono** l'eredità	950	IX
1915	La **spartizione** non fu tanto semplice	950	IX
1916	Si **contrastò** a lungo	950	IX
1917	Qualche giorno stavano per **accapigliarsi**	950	IX
1918	come le **donnacce**	781	VIII
1919	Alla fine fecero <la> **pace**	950	IX
1922	Ma uno è **laborioso**	747	VIII
1923	l'altro è uno **scansafatiche**	747	VIII
1927	In breve **consumò**	951	IX
1928	il suo **avere**	951	IX
1931	**della casa**	298	IV
1932	Ben presto di tutta l'eredità non gli **rimase** niente	951	IX
1933	**nemmeno un briciolo**	951	IX
1934	**Era al verde**	951	IX
1935	Mesi or sono ci fu un **furto** in casa del fratello	948	IX
1936	Il **ladro** non fu trovato	948	IX
1937	Poi scomparve con il tesoro, cioè **i gioielli** nascosti	947	IX
1938	Poco dopo, di nuovo i **ladri**	948	IX
1939	scassinarono le **serrature** della stalla	314	IV
1940	e **rapirono [rubarono]** un bel cavallo	948	IX
1941	e poterono scappare con la **preda**	948	IX
1942	Tutti credono che si tratti di **ladroni**	948	IX
1959	una **bugiarda** (come lei)	756	VIII
1961	un **fanfarone** che le sballa grosse	756	VIII
2020	bilancia	958	X
2021	piatto della bilancia	958	X
2022 *	L'**erbaiola [erbivendola]**	956	X
2024	**Che prezzo** hanno queste mele?	964	X
2025	Sono **care**, ma molto buone	966	X
2026	Queste **sono a buon mercato**, ma meno buone	966	X
2027	Chi **spende** poco, gode poco	1062	X
2028	**Vendete** a peso l'aglio?	968	X
2030	**Ne vuole** una intera?	982	X
2031	**Quanto costa** questo cavolo?	964	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2032	**A quanto** i pomodori?	964	X
2033	**Pesatemi** questo cavolfiore	978	X
2034	**Pesa poco**. Aggiungo un altro?	978	X
2035	No, **mi basta** quello	979	X
2035 [1]	**Avvolgetelo** in questo giornale	981	X
2036	Questa zucca ha un bel **peso**	978	X
2038	**L'assaggi**, se vuole	107	II
2040	**non la compero**	962	X
2042	**Datemene** venti soldi	983	X
2042 *	venti soldi	972	X
2043	**Nient'altro**?	982	X
2045	Devo andare a fare ancora qualche **spesa**	963	X
2046	**Povera me**, quante spese!	1060	X
2046v	**Povero me**, quante spese!	1060	X
2047	E la **paga** è tanto piccola!	945	IX
2048	A me **piacciono** più	1002	X
2051	Le mele le mangio senza **sbucciarle**	613	VI
2056	**Sbucciami** i piselli	613	VI
2057	E tu **mondami** i risi	614	VI
2057 [1]	Prendi il coltellino e **monda (pela)** le patate	612	VI
2060	pizzicheria [salumeria]	952	X
2061	pesi	961	X
2065	stadera	959	X
2065 [1]	stadera senza piatto	959	X
2066	**Mi favorisca** un litro d'olio	983	X
2067	Ma badi che è **scarso**	980	X
2068	Ecco, ora è **giusto**	980	X
2069	anzi **abbondante**	980	X
2070	Voi **negozianti**	952	X
2071	volete **guadagnare** troppo	967	X
2072	Non lo dica; **i guadagni** sono magri	967	X
2074	tutti si **lagnano**	1060	X
2075	parlano solo di debiti e **miseria**	1061	X
2076	si lagnano delle **tasse** che hanno da pagare	1060	X
2076 [1]	E han ragione, **dico io**	1034	X
2077	Con questa **carestia** come si fa a pagare?	1061	X
2078	**I ricchi** (sono pochi)	1062	X
2079	possono essere **spenderecci**	1062	X
2080	ma i **poveri** (son tanti)	1058	X
2081	devono essere **parchi**	1058	X
2082	Molti ricchi invece sono più **tirchi (avari)** dei poveri	1062	X
2083	E dire che molti han fatto i **quattrini**	969	X
2084	**imbrogliando** la gente	1055	X
2085	C'è fra i ricchi più d'un **imbroglione**	1055	X
2086	e anche non pochi **usurai**	1057	X
2087	che **prestano** denaro al venti per cento	1057	X

2088	E guai non **restituirlo** a tempo!	1057	X
2089	Molti hanno fatto grosse **eredità**	950	IX
2090	I miei **eredi** , purtroppo	950	IX
2091	non **erediteranno** nulla	950	IX
2092	**A che prezzo**	964	X
2093	vende **lo strutto**?	595	VI
2094	**È rincarato**, nevvero?	966	X
2095	No, anzi, è **ribassato**	965	X
2100	Mi dia un **campione** di questa farina	975	X
2102	I campioni si danno **gratis**	975	X
2103	Il mio **magazzino** è umido	952	X
2105	Vede, e stata **vietata**	1052	X
2106	la **vendita** di questa farina	968	X
2108	Pensi che **danno**!	1026	X
2109	Questa **merce**	963	X
2110	è **nostrana**	963	X
2111	e questa invece è **estera**	963	X
2112	Vende anche **a credito**?	976	X
2113	**Lo devo**!	977	X
2114	Se no, perdo gli **avventori**	953	X
2115	Ma non tutti i **debitori**	975	X
2116	pagano i loro **debiti**	975	X
2117	Sono **creditore** di tanta gente	975	X
2118	Potrei **citarli in giudizio**	1055	X
2119	spenderei per **l'avvocato**	1055	X
2121	Ma si fa pagare gli **interessi**, almeno?	975	X
2122	Questo no, ma qualcuno mi lascia dei **pegni**	975	X
2123	**per garanzia**	975	X
2166 [1]	Noi paghiamo ogni anno **le decime** alla chiesa	1060	X
2192	**molte donne**	799	VIII
2193	**molti uomini**	799	VIII
2221	e chiude la porta col **catenaccio**	319	IV
2234	Domani c'è **sagra** in paese	987	X
2267	**Bisogna** aiutare i poveri	1059	X
2268	I poveri hanno **bisogno** dell'aiuto del prossimo	1061	X
2269	Tutti **dobbiamo soccorrerli**	1059	X
2270	Perciò **è necessario** fare l'elemosina	1059	X
2277	Hanno **danneggiato** i campi di un ricco	1026	X
2291	**Chi ha ragione** non cede	1056	X
2292	Ma chi **ha torto** deve cedere	1056	X
2293	e non chiamare amici in sua **difesa**	1056	X
2306	Dobbiamo **adattarci** a vivere con quel poco che abbiamo	1058	X
2330	Verso mezzanotte **la febbre** era alta	169	II
2330v	Ha **la febbre**	169	II
2331	**Sudava** come d'estate	146	II
2331v	Ieri **sudava** come un cavallo	146	II

2332	Il **sudore** gli scorreva dalla fronte	146	II
2333	Aveva un **febbrone**	169	II
2342	Questo sì che è **buono**	109	II
2343	Quello è **cattivo**, bu!	109	II
2353	Hai sentito che **urlo**?	119	II
2354	Sarà la moglie che ha **urlato**	119	II
2379	Gli uni entrano, gli altri **escono**	913	IX
2380	È un continuo **andirivieni**	913	IX
2427	e s'è **nascosto**	1045	X
2430	Perché mai si **nasconde**?	1045	X
2431	Torniamo indietro e **avviciniamoci** a lui	890	IX
2432	**di nascosto**	1045	X
2433	Ci ha visti: ci viene **incontro**	1018	X
2438	Era abbastanza **giovane**	764	VIII
2439	ma negli ultimi tempi era molto **invecchiato**	802	VIII
2441	Eh, gli strapazzi fatti in **gioventù**	764	VIII
2442	si pagano nella **vecchiaia**	802	VIII
2444	Si diventa **vecchi** troppo presto	802	VIII
2455	Ieri sera prese fuoco la **soffitta** di casa Neri	340	IV
2456	**Se ne accorsero** quando le fiamme uscivano dagli abbaini	1025	X
2457	Potete **immaginare** facilmente	1025	X
2458	lo **scompiglio** che ne nacque	1014	X
2459	Le donne **scendono** in cucina	1013	X
2460	gridando **spaventate**	1014	X
2461	Un giovanotto va in cantina a **prendere** una secchia	921	IX
2462	ne **porta su** tre	1013	X
2463	Altri **salgono** in soffitta	1013	X
2464	con secchie e altri **recipienti** pieni d'acqua	501	V
2465	Uno **cala** un materasso con una fune	1013	X
2466	Un altro **porta giù** un bambino	1013	X
2467	Si sente un terribile **tonfo**	1021	X
2468	il tetto s'è **sprofondato**	1023	X
2469	Si cerca di **salvare** quello che si può	1017	X
2470	Uno **tira** un armadio	1015	X
2471	l'altro **spinge** una tavola	1015	X
2472	Nella confusione si **urtano**	1018	X
2473	e stentano a **uscire**	913	IX
2474	Una donna **arraffa** biancheria	1013	X
2475	ne fa un **fagotto**	1021	X
2476	e poi lo **lancia** dalla finestra	1022	X
2477	Poi piglia molti piatti ed esce nel **corridoio**	331	IV
2478	Uno le dà un **urto**	1018	X
2479	essa **lascia** cadere i piatti	1021	X
2480	si **rompe** tutto	1023	X
2481	Correndo, gli altri **calpestano**	1018	X
2482	i piatti **rotti**	472	V

2483	Molte **cose** vengono portate sulla strada	1024	X
2483 [1]	coso, cosa	1024	X
2484	e **buttate** a terra alla rinfusa	1022	X
2485	Qui uno **gettò** un materasso	1022	X
2486	là un altro **pose** a terra un vaso	1021	X
2487	che poi **andò in frantumi**	1023	X
2488	Un **giovinastro** prende tre cucchiai d'argento	764	VIII
2489	e vuol **svignarsela**	1020	X
2489 [1]	lo pigliano, ma poi **riesce** a liberarsi	1010	X
2490	e a **battersela**	1020	X
2491	Intanto le fiamme **divampano**	1025	X
2492	**Si getta** acqua da tutte le parti	1022	X
2494	Di tratto in tratto cadono **travi ardenti**	1025	X
2496	apre la **porta postica**	304	IV
2497	entra in casa e **sale le scale**	1013	X
2498	vuol andare a prendere la sua **collana di perle**	274	III
2499	Intanto **rovinano** le scale	1023	X
2500	Il marito vuole **arrampicarsi** su pel muro	1016	X
2500v	Il gatto vuole **arrampicarsi** su pel muro	1016	X
2501	Due coraggiosi salgono fino alla finestra, **saltano** nella camera	876	IX
2502	La donna è **svenuta**	148	II
2504	La **sollevano** in tutta fretta	1021	X
2505	la **alzano** fino alla finestra	1021	X
2506	e **a stento** la portano in salvo	1017	X
2507	L'**incendio** durò dieci ore	1025	X
2510	È **bruciato tutto**	1025	X
2512	È stata una **sgropponata** inutile	1015	X
2513	Solo pochi **mobili** sono in salvo	351	IV
2515	Meno male che tutto era **assicurato**	1026	X
2516	Ancora fuma il **mucchio di macerie**	1023	X
2517	Dei quattro **canti [cantoni] della casa**	298	IV
2521	Il fuoco ha **distrutto** tutto	1025	X
2522	È una grande **sciagura**	1025	X
2527	tutti sono **sani e salvi**	1017	X
2528	Nel **bisogno** si vede	1061	X
2540	dice che può aver lui **appiccato il fuoco**	412	V
2542	non ha nessun **sospetto**	1049	X
2543	Egli è dell'**opinione** che l'incendio sia stato appiccato senza volere	1049	X
2544	**per sbadataggine**	749	VIII
2545	probabilmente con una **cicca** di sigaretta o di sigaro	941	IX
2548	bandiera	1065	X
2549	re	1066	X
2550	regina	1066	X
2550 [1]	corona	1066	X
2551	carabiniere	1067	X
2551 [1]	pubblico banditore	1072	X

2552	soldato	1068	X
2553	fucile	1069	X
2554	spada, sciabola	1070	X
2557	Il sindaco è ora nel suo ufficio al **municipio**	1072	X
2558	Così mi dice il **messo (cursore)** comunale	1072	X
2559	Nel nostro **comune**	1072	X
2560	è **vietato** ai forestieri	1052	X
2561	**di andare a mendicare**	1052	X
2563	Spesso qualche **vagabondo**	1052	X
2564	va **girondolando** pel villaggio	1052	X
2565	L'altro giorno le **guardie comunali**	1072	X
2566	**condussero** in prigione	1053	X
2567	due **tizi (figuri)**	1053	X
2568	che si **vantavano** d'aver fatto	1052	X
2569	mille **prodezze** in guerra	1052	X
2570	Invece erano due **spacconi**	1052	X
2571	che volevano **gabbare** la gente	1052	X
2572	e **spillare** quattrini per un monumento	969	X
2573	Si seppe sùbito che era una **truffa**	1052	X
2575	Perciò furono **arrestati**	1053	X
2576	Dapprima **negarono** tutto	1053	X
2577	si dissero **innocenti**	1056	X
2578	gridarono d'essere **galantuomini**	1053	X
2579	Furono **interrogati** dal sindaco	1056	X
2580	A ogni **domanda**	1056	X
2581	avevano pronta la **risposta**	1056	X
2583	cominciarono a **contraddirsi**	1053	X
2584	e finirono per **confessare**	1053	X
2585	Ed ora si trovano **in gattabuia**	1053	X
2586	E s'insegnerà loro a rispettare la **légge**	1049	X
2587	So tutto questo dalla **guardia notturna**	1072	X
2588	Come si chiama la moneta da cinque lire? scudo	970	X
2589	Come si chiama la parte della moneta con l'immagine del Re? testa	973	X
2590	E l'altra parte della moneta? croce	973	X
2591	Come dite la centesima parte di una lira? moneta da un centesimo	971	X
2592	E il pezzo da cinque centesimi? moneta da un soldo	971	X
2593	E quello da dieci? moneta da due soldi	971	X
2593 [1]	E la moneta da venti centesimi? ventino	971	X
2594	Facciamo un **cambio**; tu mi dai lo scudo e io ti do dieci lire	974	X
2595	**Cambiamo**!	974	X
2596	Domani è il **natalizio** del Re	1066	X
2597	Perciò tutti **espongono** le bandiere	1065	X
2598	Nessuno gli **vuol male**	1066	X
2599	Tutti conoscono il suo **buon cuore**	1066	X
2600	Anche la **bontà** della Regina è ben nota	1066	X
2601	I soldati **giurano** fedeltà al Re	1068	X

2602	Il **giuramento** è sacro	1068	X
2603	I soldati **valorosi**	1068	X
2604	hanno sempre **combattuto** bene	1068	X
2605	Solo i **vili**	1068	X
2606	o si **arrendono** al nemico	1068	X
2607	e **fanno** anche **le spie**	1033	X
2608	**Guai a te** se fai la spia!	1033	X
2609	**La fuga** davanti al nemico	1068	X
2610	è **punita** con la morte	1049	X
2611	Tutti devono **difendere**	1065	X
2612	la propria **patria**	1065	X
2613	contro **i nemici**	1065	X
2614	Tutti **servono** diciotto mesi	1068	X
2615	Una volta il **servizio** militare durava quattro anni	1068	X
2616	Tanto i **signori**	1062	X
2617	quanto i **popolani** vanno a fare il soldato	1058	X
2618	Tu sei stato cinque anni **sotto le armi**	1068	X
2619	Ora hai il **congedo**	1068	X
2620	L'Italia è un paese **povero** di denaro	1058	X
2621	**L'ingegno** e la forza dei suoi figli	762	VIII
2622	sono la sua **ricchezza**	1062	X
2623	pugnale	1030	X
2624	prigione [carcere]	1053	X
2625	inferriata [grata]	1054	X
2627	si **odiano** sebbene siano parenti	1031	X
2628	La moglie del fabbro gli dice sempre: **guàrdati** da Paolo	1032	X
2629	un giorno o l'altro tenterà di darti una **coltellata**	1029	X
2630	Non ti può **perdonare**	760	VIII
2631	quel **fiacco [fracco] di legnate** dell'anno scorso	1035	X
2631 [1]	Ha pigliato **tante legnate**!	1035	X
2632	**Va** sempre **dicendo** (a tutti)	1034	X
2633	che vuol **vendicarsi**	1031	X
2634	che la sua **vendetta** è sicura	1031	X
2635	E che, pretende forse quel **mascalzone**	1044	X
2636	che gli chieda **scusa**?	1036	X
2637	Ho tanto **amor proprio** per non farlo	1031	X
2638	Egli aveva **sparlato** di me	888	IX
2639	**Per il mio onore** dovevo dargli una lezione	1031	X
2640	Non ne **sono** affatto **pentito**	1036	X
2641	perché mi aveva **offeso** villanamente	1036	X
2642	Sta bene; tu sei **coraggioso**	1037	X
2643	e non **lo témi**	1037	X
2643 [1]	Lui, invece, **ha paura di te**	1014	X
2644	Tu sei anche più **forte** di molto	77	I
2645	ma anche lui ha la sua **forza**	77	I
2646	Ma la forza e **il coraggio** non bastano	1037	X

2647	Di giorno **non osa** affrontarti	1037	X
2648	Ma qualche sera ti **fa la posta**	1039	X
2649	Essere coraggioso va bene, ma non **temerario**	1037	X
2650	L'altra sera il fabbro **incontrò** il macellaio	1018	X
2651	e gli si piantò davanti **con le mani sui fianchi**	62	I
2652	**Mi aspettavi**, nevvero?	1012	X
2652v	**Mi aspettavi**?	1012	X
2654	L'altro **esitava** a rispondere	1039	X
2655	Il fabbro gli lasciò andare un **manrovescio**	754	VIII
2656	Il macellaio gli tirò un calcio e poi **rinculò**	1039	X
2658	e **l'afferrò** pel petto con la sinistra	948	IX
2659	e lo **scaraventò** a terra con un pugno sul naso	1039	X
2660	L'altro non si **mosse**	1038	X
2662	**ha perduto i sensi**	1046	X
2663	Poi accese un **sigaro**	940	IX
2664	e **calmo** continuò la sua strada	1040	X
2665	Allora l'altro, che **fingeva** di essere svenuto	1040	X
2666	s'alzò **pian piano**	872	IX
2667	**trasse** di tasca un pugnale	1041	X
2668	e con **slancio** improvviso	1041	X
2669	lo **raggiunse**	1041	X
2670	e lo **ferì** nella schiena	174	II
2671	Sei un vile, **gridò** il ferito	119	II
2672	e **cadde di schianto** a terra	864	IX
2673	Un ragazzo che **passava di là**, corse in un'osteria	1028	X
2674	e gridò: **aiuto**!	1042	X
2675	Laggiù due **si abbaruffano**	1043	X
2676	Dall'osteria uscirono parecchi uomini, chi con un **randello**	1029	X
2677	chi con un coltello o altra **arma**	1029	X
2679	che degli **assassini**	1047	X
2680	avessero **assalito** un viandante	1043	X
2681	per **rubargli** i soldi	1044	X
2682	Trovarono il fabbro **disteso** a terra	1043	X
2683	**che gemeva**	97	II
2684	L'altro **era scomparso**	1020	X
2685	Il fabbro perdeva molto sangue dalla **ferita**	174	II
2686	Tutta la giacca era **insanguinata**	1043	X
2687	Lo **aiutarono** ad alzarsi	1042	X
2688	**Estrassero** il coltello dalla ferita	1041	X
2689	e lo **fasciarono** in fretta	1048	X
2691	Il fabbro fu una settimana **in pericolo**	1046	X
2692	**fra la vita e la morte**	1046	X
2692 [1]	Tremava perché aveva **i brividi** della febbre	1046	X
2693	La ferita era **profonda**	1048	X
2694	lo faceva **soffrir** molto	1048	X
2695	ma il cuore non era **leso**	1048	X

2696	La ferita stentò **a rimarginare**	1048	X
2697	perché si formò una **piaga**	175	II
2697v	s'era formata una **piaga**	175	II
2698	dalla quale usciva sempre **marcia [pus]**	175	II
2700	Finalmente s'è **richiusa** la piaga	1048	X
2701	e vi rimase una larga **cicatrice**	1048	X
2702	**Il feritore** si era tenuto nascosto parecchi giorni	1044	X
2703	Ma poi uscì dal suo **nascondiglio**	1045	X
2704	e sùbito fu **fu agguantato**	1044	X
2705	Pareva **rassegnato** alla sua sorte	1044	X
2706	**Al giudice** disse tutto	1049	X
2707	Spinto dal **rimorso**	1044	X
2708	che lo **crucciava**, confessò la sua colpa	1044	X
2709	raccontò come s'era svolta la **baruffa**	1043	X
2710	La sua **colpa**	1049	X
2711	era dunque **provata**	1049	X
2712	perciò il giudice pronunziò **sentenza** di condanna	1049	X
2713	e lo **condannò**	1049	X
2714	a tre anni di **carcere**	1053	X
2715	La sentenza era **severa**	1049	X
2716	ma **giusta**	1049	X
2717	Il carabuniere gli **comandò** di seguirlo	1067	X
2718	egli fece un **inchino** e uscì	996	X
2719	**Ribellarsi** non poteva	1067	X
2720	dovette **obbedire**	1067	X
2721	e **andò in prigione**	1053	X
2722	**Strada facendo** incontrò sua moglie	1028	X
2723	e le **tese** la mano	1043	X
2724	sebbene fosse **legato**	1053	X
2725	Essa piangeva; lui cercò di **calmarla**	1040	X
2728	prima ch'egli sia di nuovo **libero**	1053	X
2729	tavolato per il ballo [palco]	988	X
2730	stecconato [steccato, staccionata]	988	X
2731	suonatori	989	X
2732	clarinetto	990	X
2732 [1]	corno (strumento musicale)	990	X
2733	violino	991	X
2734	contrabbasso	992	X
2734 [1]	fisarmonica	993	X
2735	oggi c'è da noi il primo **ballo**	987	X
2737	Vieni a **ballare**?	987	X
2738	Il ballo per me è un gran **diletto**	1001	X
2739	Bisogna **invitare**	994	X
2740	parecchi altri **compagni**	987	X
2741	vogliamo formare una bella **compagnia**	987	X
2742	Ma invitiamo anche ragazze, **nevvero**?	1012	X

2743	Sicuro, **picchiamo all'uscio** dei Rossi	994	X
2744	**È permesso**?	995	X
2745	**Avanti**!	995	X
2746	**Chi è**?	994	X
2747	**Per favore**, mi sa dire se Maria…	995	X
2748	Su, **animo**!	995	X
2749	Non fare il **timido** coraggio!	995	X
2751	Veniamo a farti un **invito**	994	X
2753	Un invito al ballo? Non lo **rifiuto** mai	783	VIII
2754	sapete che ballare per me è un gran **piacere**	1001	X
2754 [1]	Il ballo è una bella **cosa**	1024	X
2755	Devo però ancora **chiedere** il permesso a papà	897	IX
2756	Il papà non ti farà certo un **dispiacere**	1001	X
2758	Dunque nulla **t'impedisce** di venire	994	X
2759	No, non c'è nessun **impedimento**	994	X
2760	Fino a che ora dura il ballo? **Sino alla fine**	1003	X
2761	Scherzi a parte: alle dieci **voglio essere** a casa	1003	X
2762	È quello che **vogliamo** tutti	1003	X
2763	Vi **ringrazio** dell'invito	1003	X
2764	e della **visita**	1003	X
2766	Dove **sta di casa**?	1008	X
2767	**È qui vicino** <?>	1010	X
2768	Mio zio è **il vicino** del conte Orsi	1010	X
2769	Allora **abita lontano** da qui	1009	X
2770	Lo troveremo **a casa**?	1008	X
2771	È spesso **fuori di casa**	1008	X
2772	ma non va **assai lontano**	1009	X
2775	è un uomo cupo e poco trattabile: è un **sornione**	986	X
2776	Sai, se ha **la luna a rovescio**	986	X
2777	**è capace**	1010	X
2778	di farci qualche **sgarbatezza**	986	X
2779	Sua figlia è molto **gentile**	996	X
2780	ma lui sa essere anche molto **villano**	986	X
2780 [1]	**È noioso, brontola sempre**	986	X
2781	È capace di **cacciarci fuori di** casa	1008	X
2782	Spero che **da vicino** non sarà tanto	1009	X
2783	come tu me lo fai vedere **da lontano**	1009	X
2784	e che invece ci **offrirà** un buon bicchier di vino	932	IX
2785	oppure un **bicchierino** della sua acquavite	932	IX
2786	A quanto pare, ti piace bere **a scrocco**	932	IX
2788	le fa un **cenno**	1000	X
2789	ecco, **ci ha visti**	95	II
2790	Così non occorre **tirare il campanello**	994	X
2791	È una giovane **elegante**	1000	X
2792	non veste con gran **lusso**	1000	X
2793	ha un'**eleganza** semplice	1000	X

2794	e perciò assai **simpatica**	986	X
2795	Ha **maniere** gentili	996	X
2796	è proprio **graziosa**	1000	X
2797	Vedi, lei viene **volentieri** al ballo	1001	X
2798	Ha detto che lo zio è di **buon umore**	986	X
2802	contro il **vizio** di fumare delle donne	938	IX
2803	**Abbi pazienza**!	887	IX
2805	non si pensa che a **gozzovigliare**	988	X
2806	Uomini e donne **si ubriacano**	936	IX
2807	La gioventù non pensa che a **far ribotte (scialare)**	988	X
2807 [1]	Dirà che **i monelli** sono maleducati	764	VIII
2807 [2]	e che in istrada fanno un **chiasso indiavolato**	988	X
2807 [3]	e che nessuno scaccia questa **ragazzaglia**	764	VIII
2810	Tirerà fuori qualche **racconto**	894	IX
2813	Come **si chiama** (vostro zio)?	1050	X
2814	Non mi hai detto né il suo **nome**	1051	X
2815	né il suo **cognome**	1051	X
2816	La figlia è tutta eleganza e il padre è così **goffo**	1000	X
2818 [1]	**Vi auguro** che vi divertiate molto	1001	X
2819	Addio, e buon **divertimento**!	1001	X
2819 [1]	Andiamo da sor **coso**. Come si chiama?	1024	X
2821	Qui si parla dell'ultima **fiera** di cavalli	957	X
2824	ha fatto un buon **affare**	985	X
2825	perciò è **contento**	986	X
2826	e si **frega** le mani	986	X
2831	Hai visto **la contessa** a cavallo?	1062	X
2834	In quel villaggio c'è **mercato** ogni giovedì	957	X
2834 [1]	Tutte le osterie erano **piene zeppe**	909	IX
2836	Sai come è andata a finire la **lite**	1055	X
2838	Il processo **è incominciato** molto tempo fa	1055	X
2839	fu **rimandato** due o tre volte	1055	X
2840	Quella gente si diverte e **leticare** in tribunale	1055	X
2841	sono **leticoni**	1055	X
2847	Avremo **abbondanza** di tutto	985	X
2848	Avremo frutta, grano e uva **a bizzeffe**	985	X
2850	Perciò abbiamo **scarsezza** di tutto	985	X
2851	Chi ha preso **in appalto** i dazi comunali? Il fornaio	1072	X
2852	Come? Ha chiesto un **prestito** a qualcuno?	1057	X
2853	Sì, al **notaio**	1057	X
2854	Eh, quello è ricco, vive di **rendita**	1062	X
2855	Chi vuol fare **un contratto**	1057	X
2856	o vuole qualche altro **documento** deve andare da lui	1057	X
2857	Molti **testamenti** li fa lui	950	IX
2858	Dopo averli **scritti**	740	VIII
2859	li **sigilla** con ceralacca	1057	X

2860	e col **sigillo**	1057	X
2861	Ha tre case che **affitta**	1060	X
2862	Incassa delle belle **pigioni**	1060	X
2863	Parecchie **centinaia** di lire al mese	970	X
2864	Alcune **migliaia** certamente	970	X
2866	È sulla **sessantina**	802	VIII
2887	Non insistere, è **fiato sprecato**	104	II
2889	**Fa' quello che vuoi**	1005	X
2891	**cambiano** discorso	974	X
2893	mi sono pigliata una **lavata di capo**	1006	X
2896	(O) **Che donna**!	801	VIII
2900	Vi dissi: **spicciatevi,** è tardi	1007	X
2905	a casa **ci si aspetta**	1011	X
2905v	a casa **ci aspettano**	1011	X
2907	abbiamo diritto di **riposare** un po'	633	VII
2908	Abbiamo bisogno di un po' di **riposo**	633	VII
2911	I **padroni** dormono	1063	X
2913	quei poveri diavoli dei **servi**	1064	X
2914	e anche le **serve** lavorano	1064	X
2920 [2]	Fa bene a lasciarla **sempre** a casa	919	IX
2921	Che salario ti **dà** la tua padrona?	1063	X
2922	È poco, ma mi **dona (regala)** sempre qualche cosa	1063	X
2923	Che intendi fare coi **risparmi**	1057	X
2926	Le fai qualche **dono (regalo)**	1063	X
2930 [1]	È sempre **in ghingheri**	1000	X
2940	**ci sgridano**	753	VIII
2942	Ma che, **c'è tempo**	900	IX
2946	**Hai sparecchiato** la tavola?	471	V
2946 [1]	Maria, **bada** di far presto!	1032	X
2947	**Hai pulito** l'armadio?	520	V
2948	**Hai vuotato** i vasi da notte?	521	V
2949	**Hai turato** il buco dell'acquaio	500	V
2950	Sei una **sudiciona (sporcaccione)**	615	VII
2951	Scommetto che **la roccia** sui ginocchi	616	VII
2952	**Guarda**	96	II
2953	le mani **rocciose (sporche)** che hai	616	VII
2954	Il **filo** di questo coltello è pieno di denti	478	V
2963	Basta far così: **stenti** tanto a capire	1017	X
2967	**Canterelli** sempre	117	II
2969	cerchi in tutti i modi di **perder tempo**	900	IX
2970	Ora **smarrisci** questo, ora quello	906	IX
2971	**frughi** dappertutto e non trovi mai nulla	906	IX
2972	non sei **capace** neppure di spazzare	1010	X
2974	Oh, come sei **maldestra**	1000	X
2975	Ancora non sai stirare. Bada di fare bene **le pieghe**	229	III
2975 [1]	Questa gonnella è piena di **grinze**	229	III

2976	Questa sottana è tutta **sgualcita**	279	III
2977	Come hai **sciupato** il grembiule!	281	III
2977 [1]	Quella serva che non la finisce più, **la parlantina** che ha!	114	II
3029	Vedi come li **lecca**	113	II
3036	le mosche invece volano **lente**	872	IX
3155	bivio, incrocio	840	IX
3156	trivio	840	IX
3157	quadrivio	840	IX
3158	crocicchio	840	IX
3159	zanella [cunetta] ai lati della strada	841	IX
3160	svolta della strada	842	IX
3161	sassolino	844	IX
3162	sasso	845	IX
3163	due sassi	845	IX
3164	ciottolo	846	IX
3165	pietra non lavorata	847	IX
3165 [1]	pietra lavorata, pietra concia	847	IX
3166	In **guerra** si combatte	1065	X
3167	**per mare** e **per terra**	1065	X
3168	e anche **nell'aria**	1065	X
3179	Qui la strada è **scabrosa**	848	IX
3180	è piena di **buche**	848	IX
3181	e di **pozzanghere**	849	IX
3183	Sta' attento come cammini, se no fai un **capitombolo**	1019	X
3184	Non tenerti a quel palo; **non è saldo**	856	IX
3185	vedi come **tentenna**	855	IX
3189	trattieni il **fiato**	104	II
3189v	**risparmia il fiato**!	104	II
3190	**Non fiatare**!	104	II
3191	Ah, **è fuggita**	1020	X
3193	**Córse** via come il vento	1020	X
3194	Fece una **córsa** verso il bosco senza fermarsi	1020	X
3196	**Àlzati** da sedere e vieni avanti!	923	IX
3209	**e ci allontaneremo** dalla strada maestra	890	IX
3210	e ci **avvicineremo** al fiume	890	IX
3210 [1]	In un quarto d'ora **ci arriviamo comodamente**	870	IX
3212	Ora con due **salti** raggiungiamo quell'albero	875	IX
3222 *	L'altro giorno	645	VII
3226	Otto giorni fa, un ramo di spine mi **lacerò** la manica	230	III
3227	e mi **strappò** un pezzo dei calzoni	230	III
3241	la strada è un po' **pendente**	839	IX
3242	Poi è **piana** per un buon tratto	838	IX
3243	poi è molto **erta** fino alla chiesa	839	IX
3245	Poi lasciamo la **via principale**	835	IX
3246	e prendiamo la **strada traversa**	840	IX
3246 [1]	che taglia i prati **per isbieco**	840	IX

3247	Ecco, dopo un chilometro di **piano**	838	IX
3248	comincia **l'erta**	839	IX
3256	**mangiane** metà adesso	122	II
3257	così ti basta **per tutto il giorno**	641	VII
3273	Adesso **spolveriamo** un po' i calzoni	852	IX
3284	**dicono**	894	IX
3285	Ci **han posto** un ricordo	1021	X
3290	Bisogna **ritornare a casa**	1006	X
3292	**i rimasugli**	529	VI
3302 *	**arrivare**	870	IX
3314v	L'ho passato **con un salto** solo	875	IX
3314 *	**salto**	875	IX
3349	Berrei un bicchiere d'acqua **fresca**	508	V
3352	Quest'acqua non solo non è **gelata** né fredde	508	V
3353	ma addirittura **tiepida**	508	V
3355	Si **tremava** dal freddo	176	II
3366	Gesummaria, **che paura**!	1014	X
3390	È tutto il **dì** che soffia a questo modo	641	VII
3397	Non potei **aprire** l'ombrello	911	IX
3400	Adesso **chiudi** la finestra	911	IX
3424	Si soffiavano nelle **dita unite**	47	I
3425	perché l'**unghiella** li faceva soffrire	161	II
3444	Figlio mio, nessuno le può **contare**	742	VIII
3446	il **numero** delle stelle è infinito	743	VIII
3708	sponda del pozzo	881	IX
3709	carrucola del pozzo	882	IX
3710	verricello del pozzo	882	IX
3907	E la frasca che il primo maggio si mette alla finestra dell'innamorata? maggio, maio	777	VIII
4322 [1]	Come dite la scopa da stalla?	511	V
4447	predellino della carrozza	861	IX
4448	parafango della carrozza	861	IX
4449	fanale della carrozza	861	IX
4450	molle della carrozza	861	IX
4451	stanghe della carrozza	861	IX
4451 [1]	bilancino	861	IX
4493	e parecchie carrozze nella **rimessa**	861	IX
4925	doccia di fontana	879	IX
4926	stufa da montagna	355	IV
4958	Maria sale **ansando**	104	II
4960	Su per l'**erta** si cammina sempre con fatica	839	IX
4967	La farina di castagne come si chiama? farina dolce	548	VI
4968	La polenta di farina di castagne come si chiama? pattona, polenta dolce	553	VI
4969	La stiacciata di farina di castagne cotta fra due testi come la dite? castagnaccio, neccio, migliaccio	553	VI
5229	Nessuno si **salvò**	1017	X

5460	ganghero, gangherello [gangherino]	219	III
5461	maglietta, gangherella	219	III
5462	occhiello [asola]	218	III
5463	orlo della giacca	220	III
5465	bavero della giacca	212	III
5466	tasca in petto, ladra	216	III
5467	piega dei calzoni	229	III
5468	grinza, crespa	229	III
5470	cintura	233	III
5470 [1]	apertura dei calzoni (davanti)	228	III
5470 [2]	apertura dei calzoni dei bimbi (dietro)	228	III
5485	Questi calzoni di lana sono **intignati [tarmati]**	288	III
5487	Questo vestito è pieno di **frittelle [macchie]**	287	III
5488	perché quando mangi t'**imbrodoli**	287	III
5490	Questo **abito** di seta della signora	279	III
5491	gettandolo ora qua ora là, l'hai tutto **sgualcito**	279	III
5492	Per quell'operaio devo fare un **camiciotto (blusa)**	237	III
5493	sparato della camicia	226	III
5494	sparato della gonna	235	III
5495	gherone della camicia	226	III
5512	fibbia	234	III
5515	pedule, soletta, scappino	243	III
5524	cocuzzolo del cappello	203	III
5525	tesa (falda) [ala] del cappello	206	III
5526	visiera del berretto	206	III
5527	stecche dell'ombrello	277	III
5528	ghiera alla punta dell'ombrello	277	III
5530	puntale del bastone	93	I
5531	mazza	93	I
5532	pomo della mazza	93	I
5533	guanti di pelle	239	III
5533v	guanti	239	III
5534	guanti di lana	239	III
5535	mezzi guanti [mitene]	240	III
5536	monchini [muffole]	240	III
5537	ventaglio	278	III
5538	manicotto	241	III
5540	Andiamo dall'ombrellaio a comperare un ombrellino **moderno**	280	III
5617	braccio graduato della stadera	960	X
5618	tacche del braccio della stadera	960	X
5619	romano (peso) [piombino] della stadera	960	X
5633	Certe **carni**	577	VI
5649	mortadella	583	VI
5652	Mi ha dato un **rocchio** di salame	581	VI
5654	per farmi lo **strutto**	595	VI
5657	Noi abbiamo due **vesciche di strutto**	595	VI

5660	la sala e ci aggiunge **pepe in chicchi**	591	VI
5661	e altre **droghe**	600	VI
5662	colabrodo	452	V
5663	colino	452	V
5664	coltella da cucina	476	V
5664 [1]	grattugia per le rape	495	V
5665	tagliere	435	V
5666	mazzuolo da cucina	438	V
5666 [1]	cucchiaio di legno, mestolo	446	V
5667	tafferia	433	V
5668	spianatoia	436	V
5669	matterello	437	V
5670	casseruola	439	V
5670 [1]	portauovo	481	V
5671	spiedo	451	V
5672	fattorini dello spiedo	451	V
5673	girarrosto	451	V
5674	vassoio	498	V
5674a	leccarda, ghiotta	451	V
5675	moscaiola da cucina	460	V
5676	forma per dolci	453	V
5677	forchettone	475	V
5678	paletta da cuoco	444	V
5679	schiumatoio	444	V
5680	A che cosa serve lo schiumatoio? per schiumare il brodo	445	V
5681	strizzalimoni [spremilimoni]	494	V
5681 [1]	frullino	446	V
5682	capellini	561	VI
5683	spaghetti	562	VI
5684	cannelloni	563	VI
5685	fettuccine	564	VI
5686	lasagne	565	VI
5686 *	pastine da minestra	567	VI
5686 **	paste da fare asciutte	567	VI
5687	La carne **la si cuoce** in tanti modi	602	VI
5688	Questa la **lesso** nella pentola	603	VI
5689	abbiamo un buon **lesso**	603	VI
5690	vede, è **lessata** bene	603	VI
5691	Questa la **friggo** in padella	607	VI
5692	abbiamo un buon **fritto**	607	VI
5693	questa carne è **fritta**	607	VI
5694	Questa l'**arrostisco** nel tegame	606	VI
5695	abbiamo un buon **arrosto**	606	VI
5696	questa carne è **arrostita**	606	VI
5697	Questo **lardo** non è buono	596	VI
5697v	**Il lardo**	596	VI

5698	è **rancido**	597	VI
5699	e volete farne il **battuto**	609	VI
5700	**I cibi** sono sani	526	VI
5701	se sono **fatti bene**	526	VI
5702	I cibi **sostanziosi**	526	VI
5703	**nutrono**	526	VI
5704	per esempio **il riso**, le uova	569	VI
5704v	mi piace **il riso**	569	VI
5705	Mi dia due **uova crude**	575	VI
5705v	**Ho bevuto due uova crude**	575	VI
5706	Mi dia due **uova a bere**	575	VI
5707	Mi dia due **uova bazzotte**	575	VI
5708	Mi dia due **uova sode**	576	VI
5709	Mi dia due **uova impazzate [strapazzate]**	576	VI
5710	Mi dia due **uova al tegame**	576	VI
5711	Questo **pane biscottato** che è tanto duro	535	VI
5714	Io faccio la **zuppa** nel vino	559	VI
5715	Col pan vecchio si fa la **panata**	560	VI
5716	con pane grattuggiato la **pappa** pei bambini	560	VI
5717	Le **stoviglie**	473	V
5718	quasi dappertutto **si rigovernano** sull'acquaio	506	V
5719	Di solito l'acquaio è nella **retrocucina**	393	V
5722	bisogna **lardellarlo**	596	VI
5723	e poi **cuocerlo arrosto**	606	VI
5727	Oggi faccio **gnocchi** di patate	566	VI
5729	la metto un po' a **marinare**	611	VI
5731	le **pano (indoro)** in farina, uovo	535	VI
5732	e **pan grattato**, e poi le friggerò	535	VI
5733	Questa **braciola** la faccio ai ferri	578	VI
5734	Questa **punta di petto** la farò al forno	578	VI
5735	Il **filetto** di manzo	578	VI
5736	lo faccio **in umido**	610	VI
5737	Questa **costoletta** di vitello è troppo cotta	578	VI
5738	Domani faccio **polpette** di carne	579	VI
5739	con **salsa** di pomodoro	610	VI
5741	Questi **gnocchetti** di fegato hanno poca farina	566	VI
5743	Gli gnocchetti di **semolino** mi riescono	568	VI
5744	se ci metto molto **burro fresco**	594	VI
5745	Questo **soffritto** lo faccio per condire la minestra	608	VI
5746	Con le rigaglie faremo **il ripieno**	609	VI
5747	Per fare questo **dolce**	584	VI
5748	ci vuole miele, buon **burro cotto**	594	VI
5749	**cannella**	599	VI
5751	**Nel sugo di carne** uso mettere varie droghe	598	VI
5752	**noce moscata**	599	VI
5753	**chiodi di garofano**	600	VI

5765	coperchio della madia	459	V
5766	radimadia	458	V
5777	filone di pane	539	VI
5778	ciambella di pane	540	VI
5779	rosetta di pane	541	VI
5780	lunetta di pane	542	VI
5784	in acqua **tiepida**, si aggiunge farina	508	VI
5802	Quando il pane è **cotto**	601	VI
5804	Queste **paste dolci** sono appena sfornate	584	VI
5805	Per fare la **pasta sfoglia**	552	VI
5806	il pasticcere deve **spianare** più volte la pasta	552	VI
5807	e fare una bella **foglia**	552	VI
5807v	Prima si tira la **sfoglia**	552	VI
5808	Poi ci s'aggiunge la **crema**	584	VI
5809	Anche la pasta **frolla** è buona	552	VI
5810	Per fare le torte s'adoperano vari **ingredienti**	588	VI
5812	**cedri canditi**	585	VI
5813	**cioccolata**	584	VI
5814	**liquori**	935	IX
5815	I pasticceri fanno anche il **gelato**	584	VI
5832	viene **abburattata** col buratto	549	VI
5833 [1]	Come dite la farina finissima, di primo velo? fior di farina	551	VI
5848	timpano della casa	334	IV
5884	volta [soffitto]	347	IV
5895	Prima si gittano **le fondamenta**	301	IV
5898	oppure di **pietra concia (pietra lavorata)**	847	IX
5899	oppure di **sassi**	845	IX
5901	I muri grossi d'una casa come li dite? muri maestri	300	IV
5902	tavolati	349	IV
5916	Se **minaccia rovina**	1023	X
5924	perciò tutto è **rovinato (crollato)**	1023	X
5925	ed ora è una grande **macia**	1023	X
5927	Di che cosa son qui da voi coperti i tetti? tegole, coppi, embrici	335	IV
5934	Gli scalini per le **gradinate** li fa lo scalpellino	344	IV
5944	In molti luoghi i tetti hanno una **terrazza**	340	IV
5947	tegolo grande	336	IV
5948	embrice	336	IV
6007	Questa invece la bruciamo intera: sarà **il ceppo di Natale**	417	V
6038	soglia della porta	305	IV
6039	stipiti della porta	306	IV
6040	architrave	307	IV
6041	battenti della porta	308	IV
6042	maniglia della porta	309	IV
6042 [1]	picchiotto, battaglio	310	IV
6043	gattaiola	311	IV
6044	telaio della finestra	326	IV

6045	traversa fermaimposte	329	IV
6046	persiana a stecche	328	IV
6047	la vetrata	325	IV
6048	impannata	325	IV
6049	scuretto interno	330	IV
6050	nottolino [saliscendi]	322	IV
6051	fermatelai [spagnoletta]	327	IV
6052	attaccapanni	389	IV
6053	credenza	351	IV
6054	scrivania	368	IV
6062	Questo **tavolino** è molto caro	462	V
6170	arpione (cardine) della porta	312	IV
6171	bandella	313	IV
6180	ringhiera di ferro	333	IV
6181	serratura, toppa	314	IV
6182	ingegni (congegni) della toppa	314	IV
6183	stanghetta (spranghetta) della toppa	315	IV
6184	buco della chiave	316	IV
6185	pettine della chiave	318	IV
6186	chiavetta	317	IV
6187	chiave maschia	317	IV
6188	chiave femmina	317	IV
6189	grimaldello	949	IX
6190	chiavistello, catenaccio	319	IV
6191	paletto della porta	320	IV
6192	saliscendi	321	IV
6193	nasello del saliscendi	321	IV
6194	lucchetto	323	IV
6195	spranga dell'uscio	320	IV
6214	Il fabbro ha il viso **sporco di nero**	616	VII
6220	paiolo (calderotto) da polenta	428	V
6221	manico del paiolo	430	V
6222	orlo del paiolo	431	V
6223	orecchio del paiolo	432	V
6224	fondo interno del paiolo	429	V
6225	fondo esterno del paiolo	429	V
6228	annaffiatoio da cucina	517	V
6252	Questa **medaglia** invece è gettata	272	III
6256	spilloni da capelli	209	III
6257	medaglione	272	III
6258	sveglia	652	VII
6259	orologio solare, meridiana	653	VII
6260	orologio a polvere [clessidra]	653	VII
6261	orecchini pendenti	268	III
6261 [1]	orecchini ad anello	268	III
6266	Questa **corniola** antica	272	III

6271	Un orologio grosso e non buono come lo chiamate scherzosamente? cipollone, patacca	275	III
6278	fodero della spada	1070	X
6279	impugnatura della spada [elsa]	1070	X
6280	guardamano [coccia della spada]	1070	X
6281	pomo della spada	1070	X
6282	punta della spada	1070	X
6322	stivale, stivalone	259	III
6323	scarpa con elastico	247	III
6324	suola della scarpa	250	III
6325	due suole	250	III
6326	tacco	251	III
6327	fiosso (incavatura della pianta del piede)	254	III
6328	tomaio	249	III
6329	linguetta della scarpa	255	III
6330	tirante della scarpa	256	III
6331	calzatoio [corno da scarpa]	246	III
6332	tramezza intorno al tomaio	252	III
6333	forte nel dietro della scarpa	253	III
6334	pianella senza il dietro	260	III
6335	pantofola	260	III
6336	zoccoli con suola di legno	261	III
6337	centina dello zoccolo	261	III
6338	scroi [zoccoli] tutti di legno	262	III
6339	Come dite una scarpa vecchia tutta logora? ciabatta	246	III
6340	ghette	257	III
6341	fibbia sulla scarpa	234	III
6342	ciocie	263	III
6353	Le **pianelle di cencio** non le fa il calzolaio	260	III
6354	Queste scarpe sono **logore**	297	III
6357	basta una **toppa**	231	III
6390	bossolo della frusta	866	IX
6391	sferzino della frusta	866	IX
6401	libro	728	VIII
6402	dorso del libro	728	VIII
6403	copertina del libro	728	VIII
6417	ortofrutticolo	957	X
6418	baracca [chiosco] da rivendugliola	956	X
6419	tenda della baracca da rivendugliola	956	X
6420	mostra, vetrina	955	X
6421	banco da negozio	954	X
6422	scansia	954	X
6423	cassetto	463	V
6424	scatola di cartone	954	X
6425	cassetta	954	X

6427	Come dite chi vende generi alimentari: olio aceto, farina, formaggio? pizzicagnolo, droghiere, bottegaio	952	X
6432	bilancia	958	X
6433	giogo della bilancia	958	X
6434	braccia della bilancia	958	X
6435	perno della bilancia	958	X
6436	ago della bilancia	958	X
6437	catenelle della bilancia	958	X
6438	piatti della bilancia	958	X
6441	E il locale del pizzicagnolo? pizzicheria	952	X
6442	Ho bisogno di molte cose; farò una grossa **compera**	963	X
6443	Sono un vecchio avventore. Perciò dovete farmi un **ribasso**	965	X
6445	**per soprappiù**	980	X
6446	Io vendo sempre solo **a contanti**	976	X
6447	non vendo mai **a credito**	976	X
6448	Una volta si facevano le **tacche di contrassegno**	976	X
6449	nelle **taglie**	976	X
6450	Non occorrevano **scartafacci**	976	X
6451	per scrivere i **conti**	976	X
6452	E non c'erano le **marche da bollo**	976	X
6498	vaiolo	177	II
6499	varicella, vaiolo spurio	177	II
6500	scarlattina	179	II
6501	morbillo	178	II
6501a	rosolia	178	II
6501 [1]	le tonsille	35	I
6501 [2]	difterite	157	II
6501 [3]	**Le glandole** sono gonfie	23	I
6502	lentiggini	90	I
6503	verme solitario [tenia]	191	II
6506	feto	661	VII
6507	cordone ombelicale	60	I
6507 [1]	labbro leporino	29	I
6509	Come dite quei posti lungo le strade adattati per orinare? pisciatoi, orinatoi, vespasiani	857	IX
6510	**Chi ha un'ernia** deve farsela operare	189	II
6514	Beppe ha la febbre e mal di capo: avrà l'**influenza**	156	II
6515	Chi ha la diarrea o addirittura la **dissenteria con sangue**	163	II
6517	Carlo non può sedersi: ha le **emorroidi** grosse come nocciole	192	II
6518	Martino è tutto giallo: che male avrà dunque? itterizia	183	II
6519	Come trema quel poveraccio! Ha la **febbre di malaria**	169	II
6520	Come dite il brontolio delle budella? borboglìo, borborigmo, rugliare	61	I
6521	Questo bambino ha i **vermi**	190	II
6522 [1]	Questo invece ha la **tosse canina** che lo tormenta	158	II
6524	Làsciati **tastare il polso**	18	I
6525	Dovete comperare questo unguento contro le **piattole**	202	II

6526	La **sifilide**	202	II
6527	e la **gonorrea (scolo)**	202	II
6528	sono **malattie veneree**	202	II
6529	Stefano non può urinare: che male ha dunque? mal della pietra, prostatite	194	II
6530	Quello là non è grasso, è **idropico**	188	II
6531	Sono tutto **indolenzito** perché ero seduto molto incomodo	165	II
6532	Dalla stanchezza mi venne il **crampo** alla gamba destra	164	II
6533	Oggi ho dei **crampi** a una mano	164	II
6534	Che non sia la **gotta**?	188	II
6536	Bernardo vomita merda: che male ha dunque? mal del miserere, volvolo	193	II
6537	Quello là si gratta le mani perché ha la **rogna**	180	II
6537 [1]	Il bimbo ha **croste** umidicce sul capo e sulla faccia	150	II
6538	ha il **lattime**	150	II
6539	Questo è un leggero mal di gola, non è **difterite**	157	II
6541	Angelo ha molto **catarro** al polmone destro	186	II
6542	ma **espettora** facilmente	186	II
6543	L'**ascesso (postema)** al braccio gli fa febbre	198	II
6544	A Filippo hanno tagliato un **bubbone** all'inguine	199	II
6544 [1]	Come dite l'infiammazione all'inguine? tincone	189	II
6547	Paolo è **tisico**	187	II
6548	e la **tisi** non perdona	187	II
6549	Per di più, ha un **cancro** alla lingua	197	II
6550	Come dite l'infiammazione dei polmoni? polmonite	186	II
6551	Quando il respiro è difficile e vi punge forte il petto cosa dite che avete? mal di punta, pleuropolmonite	186	II
6552	Andrea si gratta la testa: ha la **tigna**; gli cascano i capelli	181	II
6553	Antonio è tutto gonfio sotto gli orecchi: ha gli **orecchioni**	184	II
6554	Avrà le **scrofole**	185	II
6555	come suo fratello che è **scrofoloso**	185	II
6556	Attento alle punture! Ti può venire il **tetano**	174	II
6557	Pietro ha male al pollice; ha un **patereccio**; perderà l'unghia	182	II
6558	Gli venne un **capogiro** e cadde a terra	148	II
6559	Tu mangi sempre: hai la **fame canina**	531	VI
6560	Con la pioggia ho dei dolori al braccio: son **reumatismi**	165	II
6561	Vincenzo è nervosissimo: è **nevrastenico**	200	II
6562	Come dite l'oppressione sul petto durante il sonno? incubo	637	VII
6562 [1]	Come dite di uno che fa stramberie e pare non abbia il cervello a posto? bizzarro, strambo, stravagante	200	II
6563	Tonio fa gesti da **ossesso**	200	II
6564	Di notte urla come un lupo: cosa è dunque? lupo mannaro, licantropo	201	II
6565	Pietro è morto di un **colpo apoplettico**	196	II
6568	Perché la gengiva giunga a **suppurazione**	175	II
6570	Su queste **piaghe**	175	II
6574	Come dite la purga di sangue mensile della donna? mestruo, mestruazione	139	II
6575	Come dite chi ha costante bisogno di commercio con le donne? satiro, libidinoso, donnaiolo, puttaniere	202	II

6576	E la donna che sente forte bisogno di commercio con gli uomini? ninfomane, libidinosa, puttana	202	II
6577	La levatrice assiste la **puerpera**	658	VII
6578	Le fa coraggio quando le vengono le **doglie**	656	VII
6579	Dopo il parto che cosa esce ancora dall'utero? placenta, seconda	660	VII
6580	L'uovo si stacca dalle **ovaie**	65	I
6581	entra nell'**utero** e si forma il feto	65	I
6582	Qualche donna abortisce forzatamente: cosa fa dunque? sconcia	655	VII
6583	Come dite l'aborto forzato? sconciatura	655	VII
6584	Dopo qualche settimana la puerpera va in chiesa: come dite ciò? purificazione, rientrare in santo	665	VII
6585	Il **neonato** ha gli ossi teneri	662	VII
6586	al **sommo del capo** ha un punto molto tenero	8	I
6587	fontanella	8	I
6587 [1]	Come dite quella crosta nericcia che copre comunemente il sommo del capo del neonato? lattime, roccia	150	II
6813	**Córsi** a casa	1020	X
6814	**Corresti** a casa	1020	X
6822	La mia risposta gli **piacque**	1002	X
7462a	**Domani mattina sarò a Milano**	647	VII

N.B.:	Le voci contrassegnate da asterischi non sono presenti nel *Questionario* originario, ma ricavate da materiali presenti in archivio.